

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 70 (1952)
Heft: 231

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21860
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, à Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 143613—143638.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix:
N° 552 A/52: Höchstpreise für in- und ausländische Saatkartoffeln. — Prix maximums des pommes de terre de semence indigènes et étrangères.
Wirtschaftsverhandlungen mit Indonesien. — Négociations économiques avec l'Indonésie. — Negoziationsi economiche con l'Indonesia.
Kurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 126).
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Versand des Inhaltsverzeichnisses I. Halbjahr 1952. — Expédition du répertoire du 1^{er} semestre de 1952.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 19. Dezember 1934 zu Franken 1000 auf Leupp Hans, geb. 1892, Schmied, von Beggingen (Schaffhausen), in Würenlos, als Schuldner lautend, haftend auf GB Würenlos Nr. 2946 im vierten Rang, mit schiedendem Nachrückungsrecht.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d.h. bis 27. September 1953, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, den 23. September 1952.

(W 532)

Bezirksgericht.

Vermisst wird: Schuldbrief vom 22. März 1921, Grundbuchbelege Serie I, Nr. 1400, zu Gunsten der Frau Verena Rentsch geb. Burri, für ein Kapital von Fr. 5000, haftend im II. Rang auf Grundbuchblättern Nrn. 266, 267, 268 und 269 von Diessbach b.B., des Friedrich Ruch, von Trachselwald, alt Landwirt und Amtsverweser, heute wohnhaft in Schnottwil. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis zum 15. Oktober 1953 dem Gerichtspräsidenten von Büren vorzulegen; der Schuldbrief würde sonst kraftlos erklärt.

(W 540)

Büren a. d. A., den 27. September 1952.

Der Gerichtspräsident: Muggli.

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 2000, angegangen 17. April 1929, lastend auf der Liegenschaft «Bürlimoos» der Geschw. Schurtenberger, Bürlimoos, Rothenburg, Parzellen Nrn. 231 und 235 GB Rothenburg und Nr. 130 GB Neuenkirch, im 14. Rang, mit Fr. 30 000 Kapitalvorgang.

Der Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist seit Publikation bei der unterzeichneten Behörde vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(W 543)

Hitzkirch, den 1. Oktober 1952.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Willi.

Die allfälligen Inhaber der nachfolgenden Obligationen der UNION, Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft, in Olten, werden hiemit aufgefordert, diese binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

A. Garantie-Obligationen:

Nr.	Betrag:	Ausgestellt auf:	Datum der Ausstellung:
Lit. D 11108	Fr. 500	Samuel Moor, Genève	30. September 1947
Lit. D 12927	Fr. 500	Samuel Moor, Genève	31. März 1949
Lit. E 1717	Fr. 1000	August Schmid, Nussbaumen	28. Februar 1930
Lit. D 11195	Fr. 500	Willy Tschäppät, Cernier	31. Januar 1948
Lit. D 11139	Fr. 500	Hans Heinze, Basel	31. Oktober 1947
Lit. E 3879	Fr. 1000	Hans Heinze, Basel	31. März 1949
Lit. D 3886	Fr. 500	Albert Matt-Ritter, Vaduz	31. Januar 1935
Lit. D 14102	Fr. 500	Frau Wwe. L. Rötheli, Gretzenbach	30. Juni 1950
Lit. D 14645	Fr. 500	Emil Braun, Schaffhausen	31. März 1951
Lit. D 9269	Fr. 500	Alphonse Torrent, Gröne	18. Dezember 1946
Lit. D 9103	Fr. 500	K. Aufdermaur, Ueken	29. Juni 1946
Lit. D 3309	Fr. 500	Alex. Wanner-Werner, Schleithelm	31. Mai 1932

B. Kassa-Obligationen:

Lit. B 7823	Fr. 500	Inhaber	31. März 1951
Lit. B 5126	Fr. 500	Inhaber	16. November 1945

C. Prämien-Obligationen:

8906	zu nom. Fr. 100	Inhaber	31. Oktober 1923
------	-----------------	---------	------------------

Olten, den 30. September 1952.

(W 179/53)

Der Amtsgerichtstatthalter von Olten-Gösgen:

Dr. A. Rötheli.

Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des 13874 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur, avec coupons N° 15 et suivants, émissions de 1921, 1923 et 1929 de l'Union des Usines et des Exploitations Forestières de Nasic S. A. ayant son siège à Genève, portant les numéros ci-dessous:

8	1783	3125-126	4923	11728-729	19021-022
104	1807-808	3210-212	4961	19111-942	19027-028
117-119	1809-810	3215	4963-967	19188-990	19070
184-186	1842-843	3228	5019-022	12029-031	19081-082
213-214	1855-857	3230	5039-046	12101-195	19088
233	1859-861	3239	5085	12224-226	19162-164
244	1873-876	3241-258	5090-100	12366	19166
274-290	1890	3281-286	5171-178	12408	19169-170
292	1901-903	3293-300	5194	12410	19175
336	1943-944	3306	5197-200	12458	19177-179
345	1957-958	3309-310	5217-223	12532	19208
347-348	1990	3345-360	5233-236	12639-643	19216-217
354	2000	3405-407	5310	12842-843	19254-256
378-379	2040	3409-410	5323-325	12847-849	19278-279
402	2049-050	3412-419	5329	12859	19284-285
408	2081-087	3422	5401-415	12869	19321-324
415-417	2090	3430	5494-500	12877-889	19325-330
511-514	2095	3439-440	5510-519	12933-937	19335
522	2096-098	3444	5531-534	12950-952	19395-396
536-537	2103-104	3448	5552	12958-959	19400
538-545	2137	3457-458	5585-595	12974-978	19437-439
556	2144	3465-473	5604	13006-009	19466-468
564-566	2153-155	3482-484	5610	13101-111	19472-473
611	2174-177	3495-496	5635-652	13147-148	19487
613-616	2179-182	3498	5659-660	13150	19604-610
658-661	2201-202	3606-615	5675-678	13153-160	19623-625
678-679	2213-214	3621-623	5749	13172	20101-410
683-684	2216-218	3632-635	5752	13201-204	20571-600
756-757	2223	3657	5806	13213	20611-620
834	2231-237	3660-678	5810	13228-229	20621-640
857-861	2239-248	3682	5817-821	13250	20671-690
864-866	2264-269	3695-696	5824-825	13273-276	20701-710
870-873	2270	3703	5830	13313-320	20731-740
889	2284-285	3708-711	5832	13331-333	20761-770
891-900	2306	3732-738	5889-895	13336-337	20791-800
905	2311-312	3739-744	5927-931	13342-347	25011-020
907	2326	3763-768	5933	13350	25041-050
932-934	2352	3781-782	5938-940	13355-353	25091-100
936	2363-366	3790	5950-960	13362	25131-150
958	2381	3817-822	6003	13371	25181-190
962	2383-385	3829	6020	13373	25231-240
964-967	2398	3839-848	6087	13392-394	25431-440
978-979	2400	3855-856	6090-094	13401-402	26021-030
989	2404-405	3891-900	6096-100	13406	26961-970
992	2411	3917-918	6106-115	13413-414	28061-070
1046-048	2416	3934-940	6123-126	13422-330	28101-120
1050-051	2439-440	3954-955	6130-131	13448-452	28171-180
1057-060	2451-458	3984-987	6136	13458-459	28501-510
1069	2460	4023	6138	13461-462	28541-550
1077-080	2490-495	4041-047	6143	13464	28741-750
1098	2511-512	4053	6149-158	13484	29001-030
1099-100	2515	4063-064	6164-169	13490-493	30191-200
1125	2527-531	4068-076	6182-187	13502	30201-210
1135	2534	4084-090	6190-200	13571-575	30231-240
1191	2538	4101-110	6411	13593-594	30351-360
1193-195	2546-551	4134-136	6467	13596	30391-400
1201-202	2552-555	4147-150	6473-474	13599	30491-500
1207-210	2575-576	4152-155	6481	13611	30611-630
1221-223	2582	4157	6612-616	14271-274	30851-860
1241-250	2584	4161-169	6620-626	14281-290	31251-260
1251-260	2590	4171-173	6637-640	14312	31571-580
1312-135	2591	4208-211	6641-646	14331-332	34791-800
1325	2593-597	4216-220	7918-920	14588	34911-920
1329-330	2601-612	4224-228	7931	14639-642	34961-970
1333	2614	4231	7951-955	14646	44221-500
1338	2619-622	4241-245	7961-962	14649-650	44561-920
1378-379	2630-633	4255-257	7967	14656-660	51311-360
1388	2637-640	4281-300	7996	14791-800	52001-020
1392	2642-645	4340-341	8231-232	14807-810	52041-060
1397	2646-648	4347-358	8238-240	14988-995	52321-340
1400	2649-656	4360-365	8245	14999-15000	52461-480
1414-415	2665	4372-377	8270-271	15031	53841-860
1439-440	2690	4386-389	8273-274	15035-045	54181-200
1444	2694-698	4398-399	8281-282	15060	54741-760
1465	2703-707	4401-420	8284-288	15115-123	54901-920
1511-512	2724-725	4442-445	8291	15125-158	55761-780
1517-519	2734-735	4453-455	8297	15162	55861-880
1530-533	2740	4462-488	8300-305	15191-192	55901-940
1540-549	2749	4490-500	8343-344	15229	56081-140
1553	2768	4511	8347	15485	56361-440
1555	2775	4527-530	8390	15731-740	56501-540
1565-566	2778	4546	8405	16151	56641-680
1585-586	2815-816	4550-551	8421	16158	56761-800
1651	2821-825	4554	8434	16171-174	57161-180
1673	2862	4556-557	8457	16180-181	57581-600
1675	2881	4560-561	8475-477	16436-438	57601-620
1681-683	2883	4564-567	8518-519	16604-608	57681-700
1696	2893-894	4584-586	8545	16610	57781-800
1723-725	2898-900	4588	8565	16711-712	57841-860
1726-727	2903	4590-595	8570-575	16761-762	58141-160
1731-732	2907	4605-606	10058-063	16765	58481-520
1734-735	2928	4648	10068-070	16775	58561-580
1743-752	2959-963	4673-676	11503-504	16780	58621-640
1754	2974-978	4684	11506	16786-790	58641-680
1776	2999-3000	4840-861	11556-558	19001-003	58861-880
1778-779	3060	4901-904	11565-566	19009-010	59161-180

59241-260	91901-920	113001-020	133101-140	159901-920	201611-612
59361-400	92181-200	113101-120	133141-160	160141-180	201622
59761-780	92801-200	113221-240	133301-320	160721-740	201672-679
59881-900	93041-060	113281-300	133561-620	160841-860	202035-037
60051-100	93061-100	114001-020	133681-780	160881-900	202039-084
60121-220	93521-540	114481-200	133721-740	160961-980	202080-041
60361-380	94081-100	114501-220	133881-960	161041-060	202199-200
61181-200	94121-140	114581-600	133961-980	161181-200	202226-223
61341-600	94181-200	114621-640	134001-028	161461-480	202269-271
61441-460	94261-280	115261-280	134141-180	161561-580	202582-586
62401-420	94681-700	115321-340	134221-240	161781-800	202594-599
62841-880	94821-860	116021-040	134441-460	162161-180	202602-603
63221-240	95101-120	116461-480	135501-520	162441-480	202851-870
63421-440	95161-180	116961-980	135741-760	162701-720	202881-890
64181-200	95281-300	117101-120	136121-140	163261-280	202911-920
64601-620	95321-340	117141-160	136501-520	163461-480	202951-980
64901-920	95361-380	117241-260	136621-640	163881-900	203011-030
65161-180	95821-840	117621-640	136701-720	163941-960	203041-050
65361-400	95961-980	118001-020	136741-760	163981-164000	203061-070
65401-420	96021-060	118181-200	136801-840	164061-100	203071-080
65621-640	96341-360	118281-300	136921-940	164221-240	203111-120
65701-720	96401-420	118361-340	137141-160	164541-560	203171-180
66001-020	96501-520	118561-700	137201-220	164581-600	204161-470
66061-080	97141-160	119181-200	137961-980	164641-660	204651-670
66321-340	97301-320	119841-940	138021-040	164781-800	204751-760
66541-560	97441-460	120241-280	138081-108	165221-240	204791-810
66881-980	97821-840	120341-380	138121-140	165501-520	205191-200
67001-020	97861-880	120681-700	138161-180	165681-700	205621-630
67041-060	97961-980	121121-140	138941-960	165821-840	205641-650
67161-200	98261-280	121361-380	139201-220	166401-420	205771-780
67221-240	98321-340	121501-520	139581-600	166441-460	205811-820
67401-420	98441-460	121541-580	139601-620	167041-060	206121-130
67501-520	98501-520	121821-840	150001-020	167581-620	206171-180
68001-020	99021-040	122121-140	150061-080	168101-20	206821-210
68141-180	99121-140	122321-340	150121-140	168221-240	210401-440
68381-400	99581-600	122461-480	150461-480	168241-260	210781-840
68661-880	99601-620	122561-580	150521-540	168261-280	210841-860
68961-980	99841-860	123201-220	150681-700	168321-340	210881-920
69081-100	99961-980	123241-260	150741-760	168404-420	210981-211020
69281-300	104381-400	123281-300	150761-780	168441-460	213901-940
69401-420	104441-460	124221-240	150981-151000	168664-680	215321-340
69661-680	104621-640	124261-280	151201-260	168781-800	215381-800
69921-940	105161-180	124361-380	151281-300	168821-840	215441-460
80181-200	105221-440	124441-460	151721-740	168961-169000	215501-520
80441-460	105301-320	124521-560	151821-840	169241-260	215581-600
80641-660	105781-800	124581-600	152421-440	169421-440	215641-660
80941-960	105821-840	124841-860	152841-860	169621-640	215741-760
81141-160	105861-920	125061-080	153041-060	169821-840	215901-920
81521-540	105941-960	125361-380	153301-320	169864-880	215981-216000
82041-060	106001-020	125561-580	153381-400	170701-720	218001-120
82121-140	106101-120	125721-780	153441-460	170801-840	222181-200
82281-300	106261-280	126121-140	153581-600	171021-040	22141-160
82621-640	106381-400	126381-440	154161-180	171101-420	44001-180
82681-700	106521-540	126441-460	154261-280	172441-460	51601-620
82821-840	106661-580	126801-840	154501-520	172501-520	125621-640
82861-880	106641-660	128081-100	154521-540	172741-760	156221-240
82921-940	106841-860	128681-700	154601-620	172804-820	165261-280
83161-180	107101-120	129181-200	154641-660	172841-860	165341-360
83321-340	107181-200	129481-520	154961-980	172921-980	867-869
83441-460	107381-400	129521-540	155641-700	173041-060	911-912
84061-080	107401-420	129881-900	156241-260	173061-100	1203-1206
84181-200	107541-560	130161-180	156421-440	173121-140	1230
84461-480	108061-080	130361-380	156481-500	173161-180	161261-280
84741-760	108561-580	130501-520	156861-800	173204-220	161841-860
85041-080	109541-560	130661-680	157661-680	173241-260	162521-540
85261-280	110301-320	130841-860	157761-780	173301-320	162781-800
85701-720	111381-400	131001-020	157801-820	176761-780	163161-180
85961-980	111421-440	131921-960	158021-040	177601-540	81121-140
90341-360	111461-500	132061-080	158301-320	182161-180	106201-220
90401-420	111581-600	132241-260	158541-560	182181-200	111901-920
90641-680	111821-840	132541-560	158701-720	182221-240	138361-380
91021-060	112101-120	132641-660	158861-900	188901-940	128321-360
91221-240	112461-480	132801-820	158981-159000	189041-060	
91361-380	112781-800	132921-940	159041-060	189784-800	
91781-800	112841-860	132961-980	159401-420	201172-173	
91801-820	112881-900	133081-100	159521-580	201511-514	

de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai d'une année à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

ST. 3 (W 163/53)

Tribunal de première instance de Genève
Jean Eger, président.

La Pretura di Blenio diffida l'eventuale sconosciuto possessore delle 21 obbligazioni da 1000 fr. l'una costituita il 10 novembre 1912 con brevetti recanti i numeri progr. dal 52 al 72 inclusi in rubrica del Notaio Avv. G. B. Piazza fu Domenico, emesse a favore del portatore ed a carico della cessata S. A. Bienesse degli Automobili in Olivone, garantite da iscrizione ipotecaria 18 marzo 1913 N° 56 nel registro fondiario di Blenio, a produrre detti titoli alla Pretura di Blenio entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento.

(W 538*)

Acquarossa, 29 settembre 1952.

Per la Pretura: D. Demaria, segr.-ass.

Kraftloserklärungen — Annulations

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 226, 227 und 229 vom 27. und 28. September und 1. Oktober 1951, im bernischen Amtsblatt Nrn. 76 vom 29. September 1951 und im Amtsanzeiger von Interlaken Nr. 39 vom 28. September 1951 ersichene Aufforderung wird hiermit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR, verfügt:

Der Inhaber-Schuldbrief vom 6. März 1931, Belege G. Pf. Serie II, Nr. 1416, von Fr. 500, haftend auf der Liegenschaft Bönigen-Grundbuchblätter Nrn. 382 und 382 A der Erben des Adolf Michel, gewesener Hotelportier, im Sandmätteli zu Bönigen, wird als kraftlos erklärt.

(W 544)

Interlaken, den 30. September 1952. Der Gerichtspräsident I: Strebel.

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 26. September 1952 die Lebensversicherungspolice Nr. III MA 92048 der Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich, zu Fr. 10 000, datiert den 24. Juli 1935, lautend auf Paul Weber, Liestal, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt.

Liestal, den 30. September 1952.

(W 541)

Obergerichtskanzlei.

Es werden nachfolgende Schuldbriefe kraftlos erklärt:

A. Titel: Schuldbrief vom 18. März 1929, von Fr. 25 000, haftend auf GB Olten Nr. 1506, Vorgang Fr. 70 000. Schuldbrief vom 24. Mai 1929 von Fr. 25 000, haftend auf GB Olten Nr. 1506, Vorgang Fr. 95 000. Gläubiger: Inhaber. Schuldner: von Arx Constantin, Constantins sel., Baumeister, von und in Olten.

B. Titel: Schuldbrief vom 25. Mai 1918, von Fr. 11 000, haftend auf Grundbuch Trimbach Nrn. 17, 37, 57, 58, 59 und 116. Gläubigerin: von Felten, geb. Hutz Karolina, in Trimbach. Schuldner: von Felten Alphons, 1872, von Witznau, a. Ammann, in Trimbach.

C. Titel: Schuldbrief vom 30. März 1921 von Fr. 8000, haftend auf Grundbuch Löstorf Nrn. 1025, 1034, 1039, 1102, 1114, 1180 und 1183. Schuldbrief vom 27. Februar 1922 von Fr. 6000, haftend auf Grundbuch Löstorf Nr. 1025. Schuldbrief vom 7. Dezember 1917 von Fr. 2100, haftend auf Grundbuch Löstorf Nrn. 1238 und 1239. Gläubiger: Dietschi Arthur, Leonz sel., von Löstorf, in Olten. Schuldner: (zur Zeit der Errichtung) Maritz August, Hermanns sel., in Löstorf.

(W 542)

Olten, den 30. September 1952.

Der Amtsgerichtsstatthalter von Olten-Gösgen:
Dr. Alfred Rötheli.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, par ordonnance du 1^{er} octobre 1952, a prononcé l'annulation du livret d'épargne Banque Cantonale Neuchâteloise N° 202878, de 3667 fr. 35 en capital, établi au nom de Dame Emma Schmitz, à Neuchâtel.

(W 545)

Neuchâtel, le 1^{er} octobre 1952.

Le greffier du Tribunal:
Zimmermann.

Handelsregister - Registro del comercio - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

26. September 1952. Haushaltmaschinen usw.

Servis S.A., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1952, Seite 2093), Haushaltmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 20. September 1952 hat die Statuten abgeändert. Die bisherigen 100 Namenaktien sind in 100 Inhaberaktien umgewandelt worden. Sodann ist das Grundkapital von Franken 50 000 durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Alexander Knecht, Präsident, und Emil Knecht, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Emil Keller, von Zollikon und Zürich, in Zollikon.

29. September 1952. Speditionen usw.

Actiengesellschaft Danzas & Cie., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 65 vom 26. August 1952, Seite 2134), Speditionsgeschäft usw., mit Hauptsitz in Basel. Ernst Bischofberger ist aus dem Verwaltungsrat und aus der Zentralkasse ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Anderau, bisher Vizepräsident, ist nun Direktor, und Ernst Nägeli, bisher Prokurist, ist nun Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Die Prokura von Ernst Nägeli ist erloschen.

29. September 1952.

Konsumgenossenschaft Konkordia Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1946, Seite 1554). Otto Wissmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Jetzer, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben, und Hermann Renggli, von Romoos (Luzern), in Winterthur, ist jetzt Vizepräsident des Verwaltungsrates. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Verwalter.

29. September 1952.

Tee-Pak Kunststoffe G.m.b.H. (Tee-Pak boyaux artificiels S.à.r.l.) (Tee-Pak artificial casings Comp. with ltd. liability), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. August und 23. September 1952 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck sind Handel mit Kunststoffen, Verpackungsprodukten aus Kunststoffen und Produkten ähnlicher Art, insbesondere die Uebernahme der Vertretung der «Transparent Package Overseas Company», in Chicago, für die Schweiz, sowie andere Länder Europas. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschaft mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind die «Transparent Package Overseas Company», in Chicago («Corporation» nach dem Rechte des Staates Illinois), und Walter Badertscher, von Lauperswil (Bern), in Zürich 7. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Walter Badertscher und Seymour Oppenheimer, Bürger der USA, in Chicago 9. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 73 in Zürich 1.

29. September 1952. Gummi- und Asbestfabrikate usw.

Tebag A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1951, Seite 3158), Fabrikate aus Gummi und Asbest usw. Die Generalversammlung vom 20. September 1952 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 550 000, zerfallend in 550 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

29. September 1952.

BP Benzin & Petroleum A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1951, Seite 1295). Norman Berwick Fuller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden George Ruddock, englischer Staatsangehöriger, in Forest Row (Sussex, England).

29. September 1952. Chemische Produkte usw.

Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1952, Seite 430), chemische Produkte usw. Dr. Friedrich Locher, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bottmingen (Basel-Landschaft). Direktor Arthur Menz ist auch Bürger von Zollikon (Zürich).

29. September 1952.

Kleiderfabrik Zürich A.G. (Fabrique de Vêtement Zurich S.A.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1951, Seite 2846). Die Prokura von Joseph Ege ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 152, in Zürich 5 (beim Migros-Genossenschafts-Bund).

29. September 1952.

Aktiengesellschaft für Erdöl- und Teerprodukte (Produits pétroliers et dérivés du goudron S.A.) (Prodotti petroliferi e derivati del catrame S.A.) (Petroleum and tar products Co. Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 148). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Deininger, von Basel, in Zürich.

29. September 1952. Betriebskontrollanlagen usw.

C. Isenmann, in Winterthur (SHAB. Nr. 271 vom 19. Nov. 1947, Seite 3423), Bau und Vertrieb von Betriebskontrollanlagen usw. Der Firmainhaber wohnt in Winterthur 4. Neues Geschäftsdomicil: Winzerstrasse 90.

29. September 1952. Waren aller Art usw.

Omac A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1951, Seite 574), Warenhandel usw. Dr. Fabio Bonzanigo, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Geschäftsführer; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

29. September 1952. Textilien usw.

Heinz & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2138), Vertretungen, insbesondere der Textilbranche usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Johann Heinz wohnt in Zürich 7. Neues Geschäftsdomicil: Plattenstrasse 64 in Zürich 7.

29. September 1952. Brennholz, Kohlen, Heizöl.

Carl Baumann & Cie., in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1952, Seite 203), Handel mit Brettern usw. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Brennholz, Kohlen und Heizöl.

29. September 1952. Geschäftsbücher.

E. Keller A.-G., in Uster (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1952, Seite 1625), Geschäftsbücherfabrik. Die Prokura von Eugen Schlaepfer ist erloschen.

29. September 1952.

Meneghini & Co., Möbelverkaufslager, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1952, Seite 1298). Neues Geschäftsdomicil: Gessnerallee 34 in Zürich 1.

29. September 1952. Industrie-Rohstoffe usw.

Paul Wormser & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1952, Seite 942), Industrie-Rohstoffe usw. Die Prokura von Kurt Elmer ist erloschen.

29. September 1952.

Spezial Schuh-Haus Weibel, in Zürich (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1945, Seite 2202). Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Brunner-Weibel, von Zürich, in Zumikon.

29. September 1952.

Otto Gerecht, Elektrische Maschinen, in Zürich (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1950, Seite 2653). Neues Geschäftsdomicil: Grimselstrasse 45.

29. September 1952. Treuhandbureau.

Campanini & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1951, Seite 2625), Treuhandbureau usw. Neues Geschäftsdomicil: Lutherstrasse 14 in Zürich 4.

29. September 1952. Pneumatik usw.

B. Frick & Co., Aktiengesellschaft in Liq., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1326), Pneumatik usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

29. September 1952.

Ziegel- und Backsteinfabrik AG, in Langenthal (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1952, Seite 802). Neues Geschäftsdomicil: Ziegeleiweg 10, in Roggwil (Bern). Das Rechtsdomicil am Sitze der Gesellschaft befindet sich beim Notariatsbureau Spycher, Aarwangenstrasse 9, in Langenthal.

29. September 1952. Chemisch-technische Produkte.

Bucher & Cie. AG Langenthal, in Langenthal, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1951, Seite 822). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1952 wurde das Grundkapital von Fr. 180 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberierte sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000.

30. September 1952.

Genossenschaft Elektra Rohrbachgraben, in Rohrbachgraben (SHAB. Nr. 223 vom 22. September 1944, Seite 2109). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident Friedrich Beck; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt Ernst Graber, von und in Rohrbachgraben, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

30. September 1952.

Käsergenossenschaft Hermandingen-Aebolligen, in Hermandingen, Gemeinde Auswil (SHAB. Nr. 223 vom 22. September 1944, Seite 2109). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Walter Minder und der Vizepräsident Emil If; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt Hans Minder, von und in Auswil, als Präsident, und Fritz Minder, von und in Auswil, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

30. September 1952.

Viehzüchtgenossenschaft Madiswil, in Madiswil (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1946, Seite 974). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident Hans Hubschmid; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Hans Reber, von Schangnau, in Madiswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

27. September 1952. Uhren usw.

Helvetora A.G., in Bern, An- und Verkauf von Uhren aller Art usw. (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1952, Seite 1594). Aus dem Verwaltungsrat ist dessen Präsident Friedrich Rauber ausgeschieden. Er wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Ferner ist Gottfried Rosenmayr ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt Max Schild (bisheriger Vizepräsident). Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Georges Biedermann, von Jens, in La Neuveville, und Albert Ruch, von Mitlödi, in Biel, als Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

27. September 1952. Werkzeuge, Maschinen usw.

Mawerba A.G., in der Papiermühle, Gemeinde Bolligen, Kauf und Verkauf, Vertretung von Werkzeugen, Maschinen und Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1950, Seite 1262). Aus dem Verwaltungsrat ist der Beisitzer Hans Schneider ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura des Ferdinand Minder sind erloschen.

29. September 1952.

Kühlschrank Kiener A.G. Filiale Bern, in Bern (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1952, Seite 1178). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Durch Verfügung des Amtsgerichts vizepräsidenten von Luzern-Stadt wurde am 5. September 1952 über diese Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb wird nicht weitergeführt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1952. Liegenschaften.

F. Schweizer, in Bern, Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1950, Seite 1684). Die Firma hat den Sitz und den persönlichen Wohnsitz des Inhabers nach dem Liebefeld, Gemeinde K ö n i z, Könizstrasse Nr. 187 verlegt. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid des Regierungsrates des Kantons Bern vom 23. September 1952.)

29. September 1952.

Schweizerische Genossenschaft für Schlachtvieh- und Fleischversorgung (GSF) (Coopérative suisse pour l'approvisionnement en bétail de boucherie et en viande [CBV]) (Cooperativa svizzera per l'approvvigionamento di bestiame da macello e carne [CBC]), in Bern (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1951, Seite 1594). Aus der Verwaltung ist Christian Clavadetscher als Vizepräsident zurückgetreten, verbleibt aber als Mitglied der Verwaltung und führt wie bisher Kollektivunterschrift. Neu als Vizepräsident wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung Dr. iur. Albert Hoerni, von Unterstemmheim, in Zürich, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten.

29. September 1952.

Konsumentengenossenschaft Papiermühle und Umgebung, in der Papiermühle, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 890). Aus der Verwaltung ist Emil Roser, Sekretär, ausgeschieden, seine Unterschrift sowie diejenige des Verwalters Emil Eichenberger sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Willi Blaser, von Langnau i. E., in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (ausserhalb der Verwaltung), als Verwalter; Robert Roser, von Bolligen, im Eyfeld-Papiermühle, Gemeinde Bolligen, als Sekretär (Vorsatzmitglied). Es zeichnen Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter kollektiv zu zweien.

Bureau Burgdorf

29. September 1952. Restaurant.

Hans Scheidegger, in Koppigen. Inhaber der Firma ist Karl Johann Scheidegger, von Ursenbach, in Koppigen. Betrieb des Restaurant «Rössli».

Bureau de Delémont

27. septembre 1952. Machines à coudre, aspirateurs.

Willy von Büren, à Delémont, représentant de machines à coudre, aspirateurs et fournitures y relatives (FOSC. du 8 juin 1946, N° 132, page 1277). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27. septembre 1952. Constructions, travaux publics.

Paul Hoffmeyer, à Delémont, entreprise de constructions et travaux publics (FOSC. du 10 janvier 1945, N° 7, page 67). Le titulaire exploite un second établissement à Bassecourt.

Bureau Fraubrunnen

29. September 1952. Coiffeurwerkzeuge.

Fr. Zbinden, in Münchenbuchsee, Handel mit Coiffeurwerkzeugen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1950, Seite 1872). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Frutigen

29. September 1952. Sägerei, Holzhandel.

Fritz Mürner, in Kien bei Reichenbach, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 165 vom 24. Juni 1910, Seite 1153). Der Inhaber Fritz Mürner und seine Ehefrau Berta verwitwete Linder geb. Schindler haben durch Ehevertrag unter Brautleuten Gütertrennung vereinbart.

Bureau Laufen

29. September 1952.

Milchgenossenschaft Duggingen, in Duggingen (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1945, Seite 2980). Basil Hofner tritt als Kassier zurück, er wird zum Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt; seine Unterschrift bleibt bestehen. Paul Saladin scheidet als Vizepräsident aus dem Vorstand aus; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Walter Riemensperger, von Schelten, in Duggingen, als Kassier. Er zeichnet kollektiv mit den bisher Zeichnungsberechtigten.

29. September 1952.

Othmar Rappo, Cigarren und Papeterie, in Laufen. Inhaber ist Othmar Rappo, von Schmitt (Freiburg), in Laufen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Tabakwaren, Papeterie und Fischereiartikel, Viehmarkt-gasse 1.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

29. September 1952. Autoreparaturen.

Alfred Tännler, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Alfred Tännler-Fischer, von und in Meiringen, Autoreparaturwerkstätte. Hauptstrasse.

Bureau de Moutier

29. septembre 1952. Taillage de carrés et de crochets.

Hermann Burri, à Moutier, taillage de carrés et de crochets (FOSC. du 20 mars 1947, N° 71, page 844). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30. septembre 1952. Epicerie, mercerie.

Léon Paupé, à Courchapoix, épicerie et mercerie (FOSC. du 7 janvier 1928, N° 5, page 27). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Nidau

29. September 1952.

Milchgenossenschaft Brugg, in Brugg (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2737). Arnold Schneider, Fritz Schneider-Sollberger und Hans Mühlheim sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt worden: Hans Rawyler-Lüthi, von und in Brugg, als Präsident; Karl Tiefenbach-Bangerter, von Studen, in Brugg, als Vizepräsident und Kassier, und Fritz Rawyler, von und in Brugg, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau de Porrentruy

10. septembre 1952. Pierres fines.

Marie Friat et Cie, à Dampierre, Marie Friat, fille d'Adolphe, épouse autorisée de Paul, de Lugnez, à Dampierre, et Marie Noirjean, veuve de Gustave, de et à Lugnez, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 8 juillet 1952. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Joseph Lièvre», à Pleujouse, ci-dessous radiée. Percage de pierres fines pour l'horlogerie.

17. septembre 1952. Pierres fines.

Joseph Lièvre, à Pleujouse, percage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 19 juin 1951, N° 140, page 1495). La raison est radiée par suite de remise du commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Marie Friat et Cie», ci-dessus inscrite, à Dampierre.

24. septembre 1952. Pierres fines.

Constance Veya, à Villars sur Fontenais. La titulaire est Constance Veya, fille de Pierre Voillat, épouse autorisée de Raymond Veya, d'Ocourt (Berne), à Villars sur Fontenais. Percage de pierres fines pour l'horlogerie.

24 septembre 1952.

Céramique industrielle S. A. (C.I.S.A.), à Bonfol (FOSC. du 27 mai 1952, N° 122, page 1359). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 septembre 1952, la société a décidé de porter son capital social de 1 000 000 de fr. à 1 250 000 fr. par l'émission de 250 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, savoir: 200 par compensation avec 5 créances contre la société d'un montant total de 200 000 fr. et 50 par versement en espèces d'un montant total de 50 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est donc actuellement de 1 250 000 fr., divisé en 1250 actions au porteur de 1000 fr.

Bureau de Saingnégier (district des Franches-Montagnes)

30 septembre 1952. Chaussures.

Walter Trummer, Le Noirmont. Le titulaire de la raison individuelle est Walter Trummer, d'Adelboden (Berne), au Noirmont. Commerce de chaussures.

Bureau Trachselwald

30. Septembre 1952. Baugeschäft.

Emil Sardella & Co. in Liq., in Lützelflüh, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1952, Seite 567). Durch Entscheid vom 22. September 1952 hat der Gerichtspräsident von Trachselwald den zwischen der Firma Emil Sardella & Co. in Liq. und ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt. Die Liquidation wird unter der Firma Emil Sardella & Co. in Nachlassliquidation durch Willy Gerber, von Heimiswil, in Oberburg, und Paul Egger, von Frutigen, in Langnau i. E., als Liquidatoren mit Kollektivunterschrift durchgeführt. Die Einzelunterschrift von Willy Gerber ist erloschen. Bureau des Liquidators: Kirchgaasse 9, Langnau i. E. (bei Paul Egger, Notar).

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

27. September 1952.

Pyramid-Film A.-G., in Ennetbürgen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. September 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck des Unternehmens ist die Fabrikation und der Vertrieb von Rohfilmmaterial, die Vergebung von Lizenzen zur Herstellung von Rohfilmmaterial im Ausland, die Vergebung von Filmkopierlizenzen, die Abgabe von Maschinen für die Einrichtung von Filmkopieranstalten und von Fabriken zur Herstellung von Rohfilm, der Erwerb und die Abgabe von Filmlicenzen und die Herstellung von Kultur- und Spielfilmen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss dem Sacheinlagevertrag vom 25. September 1952 übernimmt die Gesellschaft von der Sphinx-Film A.-G. Vaduz sechs Maschinen im Gesamtwert (Anschaffungs-, bzw. Faktufawert) von Fr. 73 500, gegen Verabfolgung von 40 voll liberierten Aktien zu Franken 1000 an die Sphinx-Film A.-G. Vaduz. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, insofern deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Theodor Haefeli, von Basel, in Ennetbürgen, Präsident, und Dr. iur. Leo Eduard Zwimpfer, von Luzern und Entlebuch, in Entlebuch. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Seestrasse.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 septembre 1952. Garage, etc.

Walter Leuenberger, à La Tour-de-Trême. Le chef de la raison est Walter Leuenberger, fils de Friedrich, de Trachselwald, à La Tour-de-Trême. Garage, atelier de mécanique.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

29. September 1952. Technische Neuheiten.

Frieda Fröhlicher-Herrmann, in Langendorf, Vertretung von technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1951, Seite 1433). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven sind von der bereits am 16. September 1952 in Zuchwil eingetragenen Kollektivgesellschaft «Fröhlicher & Herrmann» übernommen worden (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1952, Seite 2314).

29. September 1952.

Pensionskasse der Arbeiterschaft der Cellulosefabrik Attisholz A.G., vormals Dr. B. Sieber, in Attisholz, Gemeinde Riedholz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1951, Seite 2704). In der Generalversammlung vom 24. Juni 1952 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen.

29. September 1952.

Darlehenskasse Flumenthal-Hubersdorf, in Hubersdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1948, Seite 1649). Der Vizepräsident Ernst Suter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eduard Zuber-Frei, von und in Hubersdorf, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar zu zweien kollektiv.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. September 1952. Metallwaren, Chemikalien.

Ed. Steiner & Co. A.G., in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Metallwaren und Chemikalien (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1504). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1952 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000. Es ist eingeteilt in 2000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500.

27. September 1952.

Gustav Gallusser, Buchbinderei für Verlag & Industrie, in Berneck. Inhaber der Firma ist Gustav Gallusser, von und in Berneck. Buchbinderei für Verlag und Industrie, Fabrikation von Briefordnern und Registraturen; Kanzleistrasse.

27. September 1952. Technisches Bureau, Bauunternehmung.

Hans Gantenbein, in Altstätten, Technisches Bureau und Bauunternehmung (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1948, Seite 1634). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. September 1952.

Ulrich Geiger, Spenglermeister, in Lichtensteig, Spenglerei (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1935, Seite 1995). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. September 1952. Textilien.

Paul Hug-Völkle, in Wil. Inhaber der Firma ist Paul Hug-Völkle, von Bettwiesen (Thurgau), in Wil (St. Gallen). Handel mit Textilien; Tonhallestrasse 1.

27. September 1952.

Josef Brüstle, Käse- und Butterhandlung, in Berneck (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1930, Seite 1400). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. September 1952. Mercerie, Bonneterie, Tapisserie.

Ida Dicht-Schweiller, in Lichtensteig, Mercerie, Bonneterie, Tapisserie (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1945, Seite 2339). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. September 1952. Additions-, Rechen- und Buchhaltungsmaschinen.

Max W. Schmid, in St. Gallen, Vertrieb von Additions-, Rechen- und Buchhaltungsmaschinen (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1952, Seite 785). Mit Verfügung des Konkursrichters von St. Gallen vom 26. Juni 1952 wurde über die Verlassenschaft des Firmainhabers der Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

29. September 1952. Metzgerei.

A. Sonderegger-Schaut, in Balgach, Metzgerei (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1942, Seite 2299). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. September 1952.

A. G. Skilift Parsenn-Furka, in Klosters. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 6. September 1952 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Bau und Betrieb einer Skiliftanlage aus der Gegend der Parsennhütte nach Parsenn-Furka. Die Gesellschaft kann sich an andern gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Auf das Aktienkapital sind Fr. 75 174 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Thomas Hew, von und in Klosters, Präsident; Arnold Thut, von Obereinfelden, in Klosters, Vizepräsident; Simon Nett, von und in Klosters; Dr. Viktor Hirzel, von Uster, in Klosters, und Dr. Georg Schöllhorn, von und in Winterthur. Der Präsident führt Einzelunterschrift und die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

21 settembre 1952. Biciclette.

Rivolta Gelindo e figlio, in Bellinzona, ciclista, compra-vendita di biciclette e generi affini, società in nome collettivo (FUSC. del 13 marzo 1943, N° 60, pagina 582). L'associato Gelindo Rivolta essendo uscito dalla società, questa è sciolta e pertanto viene cancellata. Il socio Luigi Rivolta, da ed in Bellinzona, continua gli affari come ditta individuale, nel senso dell'art. 579 C.O. Il nome della ditta è Rivolta Luigi di Gelindo, Piazzetta Orico, stabile Rivolta Gelindo.

Ufficio di Lugano

26 settembre 1952. Coloniali, droghe.

Bruno Primavesi succ. Alfredo Primavesi, in Lugano, coloniali e droghe (FUSC. del 3 agosto 1950, N° 179, pagina 2028). La ditta viene cancellata perché non più tenuta alla iscrizione, come a dichiarazione del titolare.

26 settembre 1952. Vini, ecc.

Piero Palestra, in Pregassona, commercio di vini all'ingrosso, ecc. (FUSC. del 9 aprile 1942, N° 80, pagina 807). La ditta è radiata d'ufficio in applicazione all'art. 68 O.R.C. per decesso del titolare.

26 settembre 1952.

Banca Solari S.A., in Lugano (FUSC. del 26 giugno 1951, N° 146, pagina 1571). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 22 settembre 1952, la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da 600 000 fr. a 750 000 fr., mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di 750 000 fr., diviso in 750 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

26 settembre 1952. Importazioni, esportazioni, ecc.

Cosvita A.G. (Cosvita S.A.) (Cosvita Ltd.), precedentemente a Zurigo (FUSC. del 25 giugno 1948, N° 146, pagina 1790). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 10 maggio 1952, la società ha deciso di trasferire la propria sede sociale a Lugano. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. La società ha per scopo la creazione di società commerciali e finanziarie di ogni specie, soprattutto importazione, esportazione e transito in particolare di generi coloniali, prodotti chimici e materie prime per l'industria. Gli statuti originali portano la data del 12 maggio 1948. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. L'organo delle pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 o più membri, attualmente da 1 solo che è: Marco Aurelio Tami fu Battista, da ed in Monteggio, con firma individuale. Le firme di Rudolf Famintzin, Oskar Müller, rispettivamente presidente e membro del consiglio d'amministrazione, e Gastone Alexander Girtanner, procuratore, sono estinte. Contrada di Sassello 5 (uffici propri).

29 settembre 1952. Costruzioni nautiche, ecc.

Algo S. a. g. l. (Algo S. a. r. l.) (Algo G.m.b.H.), in Sorengo, costruzioni nautiche, ecc. (FUSC. del 19 gennaio 1951, N° 15, pagina 167). La società è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale, ufficio contribuzioni tassazione persone giuridiche, dato il suo consenso.

29 settembre 1952. Caffè-ristorante, ecc.

Tecabar S.A., in Lugano, esercizio di caffè-ristorante, ecc. (FUSC. del 9 maggio 1952, N° 108, pagina 1217). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 22 settembre 1952, la società ha modificato gli statuti. Il capitale sociale di 50 000 fr. è attualmente interamente liberato. La società ha inoltre deciso l'aumento del capitale da 50 000 fr. a 350 000 fr. mediante l'emissione di 600 nuove azioni al portatore da 500 fr. cadauna. Il capitale è attualmente di 350 000 fr., suddiviso in 700 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

29 settembre 1952.

Cassa Rurale di Balerna, in Balerna. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società cooperativa avente per scopo: di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari; di costituire, a loro profitto, un capitale indivisibile ed inalienabile; di fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto i capitali disponibili a condizioni vantaggiose di tasso e di sicurezza, sia in depositi su libretti di risparmio o su conto corrente, sia in obbligazioni che in qualsiasi altra forma legale. I soci rispondono in solito e con tutti i loro averi, verso i terzi, di tutte le obbligazioni legittimamente contratte dalla società, inoltre si impegnano ad effettuare, se necessario, versamenti supplementari illimitati. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociale di 100 fr. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio

ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da una direzione composta da cinque membri. La firma collettiva a due del presidente, del vicepresidente e del segretario vincola la società. Fanno parte della direzione: Settimo Tarchini, da ed in Balerna, presidente; Riccardo Morganti, da Manno, in Balerna, vicepresidente, et Ovidio Riva, da ed in Balerna, segretario.

29 septembre 1952.

Magri Luigi, Depositario e rappresentante esclusivo della Ditta C. M. fabbrica stampati materie plastiche Carrara e Matta di Torino, in Chiasso, depositario e rappresentante esclusivo della ditta «C.M. fabbrica stampati materie plastiche Carrara e Matta di Torino» (FUSC. del 21 novembre 1949, N° 273, pagina 3016). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

29 septembre 1952. Derrate alimentaires, ecc.

Piero Bianchi, in Chiasso, magazzino derrate alimentaires, sigari, sigarettes et colonials (FUSC. del 22 maggio 1934, N° 116, pagina 1350). La ditta è cancellata per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta individuale «Carlo Bianchi, successore a Piero Bianchi», in Chiasso.

29 septembre 1952. Derrate alimentaires, ecc.

Carlo Bianchi, successore a Piero Bianchi, in Chiasso. Titolare è Carlo Bianchi, di Piero, italiano, in Chiasso. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Piero Bianchi», in Chiasso, ora cancellata. Magazzino derrate alimentaires, sigari, sigarette, colonials. Via Livio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

23 septembre 1952.

Georgette Nicollier-Yost, précédemment au Sépey, commune d'Ormont-Dessous (FOSC. du 24 mai 1951, N° 119, pagina 1255). La maison a transféré son siège à Bousens. La titulaire est Georgette Nicollier née Yost, épouse autorisée de Ami-Ferdinand Nicollier, d'Ormont-Dessous, actuellement à Bousens. Exploitation du Café Le Chalet.

27 septembre 1952.

Syndicat agricole et d'élevage bovin de Bousens, à Bousens, société coopérative (FOSC. du 26 novembre 1947, N° 277, page 3499). L'administration est actuellement composée comme suit: Adolphe Gaudard, président (déjà inscrit); André Gaudard, vice-président-caissier, de Lausanne, à Bousens; Armand Gaudard, secrétaire (déjà inscrit). Charles Gaudard a démissionné; sa signature est éteinte. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président-caissier et du secrétaire.

30 septembre 1952. Boulangerie.

Marcel Miéville, à Sullens. Le chef de la maison est Marcel Miéville, d'Essertines sur Yverdon et Belmont sur Yverdon, à Sullens. Boulangerie-pâtisserie.

Bureau de Lausanne

27 septembre 1952. Immeubles.

S. I. Montcour A, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 septembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Son premier objet est notamment l'achat d'une parcelle de terrain d'environ 1575 m², sise à Lausanne, lieu dit «En Contigny», pour le prix de 65 000 fr. Le capital social est de 70 000 fr., divisé en 140 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe ou, si toutes les adresses des actionnaires sont connues, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Laurent d'Okolski, de Henau (St-Gall), à Pully, président; Jacques Bourquin, de La Côte-aux-Fées et Les Verrières (Neuchâtel), au Daley, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: Rue Centrale 5 (Etude Ed. Braun, notaire).

27 septembre 1952. Immeubles.

S. I. Montcour B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 septembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Son premier objet est notamment l'achat d'une parcelle de terrain d'environ 1170 m², sise à Lausanne, lieu dit «En Contigny», pour le prix de 55 000 fr. Le capital social est de 70 000 fr., divisé en 140 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe ou, si toutes les adresses des actionnaires sont connues, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Laurent d'Okolski, de Henau (St-Gall), à Pully, président, et Jacques Bourquin, de La Côte-aux-Fées et Les Verrières (Neuchâtel), au Daley, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: Rue Centrale 5 (Etude Ed. Braun, notaire).

27 septembre 1952. Immeubles.

S. I. Montcour C, D, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 septembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Son premier objet est notamment l'achat d'une parcelle de terrain d'environ 1930 m², sise à Lausanne, lieu dit «En Contigny», pour le prix de 90 000 fr. Le capital social est de 98 000 fr., divisé en 196 actions de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans cet organe; si toutes les adresses des actionnaires sont connues, les convocations peuvent être faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Laurent d'Okolski, de Henau (St-Gall), à Pully, président, et Jacques Bourquin, de La Côte-aux-Fées et Les Verrières (Neuchâtel), au Daley, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: Rue Centrale 5 (Etude Ed. Braun, notaire).

27 septembre 1952. Immeubles.

S. I. Montcour E, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué, par acte authentique et statuts du 25 septembre 1952, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement

ment de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Son premier objet est notamment l'achat à Lausanne d'une parcelle de terrain d'environ 995 m², lieu dit «En Contigny», pour le prix de 25 000 fr. Le capital est de 56 000 fr., divisé en 112 actions au porteur de 500 fr., libérées à raison de 187 fr. 50 par action, soit jusqu'à concurrence de 21 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si toutes les adresses des actionnaires sont connues, les convocations peuvent être faites par lettres recommandées. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. En font partie: Laurent d'Okolski, de Henau (St-Gall), à Pully, président, et Jacques Bourquin, de La Côte-aux-Fées et Les Verrières (Neuchâtel), au Daley, commune de Lutry, qui engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: rue Centrale 5 (chez le notaire E. Braun).

27 septembre 1952. Immeubles.

S. I. Montcour F, à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 25 septembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Son premier objet est notamment l'achat d'une parcelle de terrain d'environ 883 m², sise à Lausanne, lieu dit «En Contigny», pour le prix de 25 000 fr. Le capital est de 56 000 fr., divisé en 112 actions au porteur de 500 fr., libérées à raison de 187 fr. 50 chacune; le capital est libéré jusqu'à concurrence de 21 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les adresses de tous les actionnaires sont connues les convocations peuvent être faites par lettres recommandées. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont administrateurs: Laurent d'Okolski, de Henau (St-Gall), à Pully, président, et Jacques Bourquin, de La Côte-aux-Fées et des Verrières (Neuchâtel), au Daley, commune de Lutry. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: rue Centrale 5 (chez le notaire E. Braun).

27 septembre 1952. Optique.

F. Gautschi & Fils, à Lausanne, exploitation d'un commerce d'optique, société en nom collectif (FOSC. du 24 février 1948, page 557). La société est dissoute depuis le 17 janvier 1951 par suite du décès de l'associé Félix Gautschi. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 septembre 1952. Matières premières.

Indulco S.A., à Lausanne, matières premières (FOSC. du 18 juillet 1951, page 1794). Le bureau est transféré Route de Genève 66, dans les locaux de la société.

27 septembre 1952. Spécialités pharmaceutiques.

S.A. des produits Paul Kramer, à Lausanne, spécialités pharmaceutiques (FOSC. du 25 mars 1947, page 462). Le bureau est transféré rue de Genève 38, dans les locaux de la société.

29 septembre 1952. Horlogerie, bijouterie.

Jules Matthey-de-l'Endroit, à Renens. Le chef de la maison est Jules Matthey-de-l'Endroit, allé Iseli, du Locle, à Renens. Horlogerie, bijouterie. Rue de la Mèbre 8.

29 septembre 1952.

Parfumerie du Grand-Pont S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 septembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat du fonds de commerce et du mobilier pour le prix de 40 000 fr. du magasin sis à Lausanne, Grand-Pont 2, ainsi que de son stock de marchandises dont le prix ne dépasse pas 65 000 francs; l'exploitation du dit magasin; l'achat, la vente, l'importation, l'exportation de tous articles et produits, notamment ceux qui se rapportent à la branche parfumerie, articles de beauté, broserie; toutes les opérations commerciales, financières et industrielles s'y rattachant, de même que toutes transactions mobilières et immobilières. La société peut également emprunter sous quelque forme que ce soit et hypothéquer. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Oscar Villiger, de Beinwil-Freiamt (Argovie), à Bâle, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Hedwig Villiger-Mascetti, de Beinwil-Freiamt (Argovie), à Bâle. Bureau: Grand-Pont 2 (dans les locaux de la société).

Bureau d'Orbe

27 septembre 1952. Transports.

Société par actions Danzas et Cie, succursale à Vallorbe (FOSC. du 25 février 1952, N° 46, page 525), avec siège principal à Bâle. Le vice-président du conseil d'administration Ernst Bischofberger, de Heiden, à Zurich, est décédé. Sa signature est éteinte.

29 septembre 1952. Boulangerie, pâtisserie.

A. Flaction, à Chavornay. Le chef de la maison est Arthur-Eugène Flaction, fils d'Eugène, de Ballaigues et l'Abergement, à Chavornay. Boulangerie, pâtisserie.

Bureau de Payerne

29 septembre 1952. Hôtel, etc.

Mme J. Vaucher-Chaubert, précédemment à Chexbres (FOSC. du 22 octobre 1951, page 2619). La maison a transféré son siège à Payerne. La titulaire est Julie-Nelly Vaucher, épouse autorisée de Roger-Marius, de Châtonnay et Vauderens (Fribourg), actuellement à Payerne. Genre de commerce: exploitation d'un hôtel avec café-restaurant à l'enseigne de l'«Hôtel de l'Ours».

Bureau de Vevey

29 septembre 1952.

Société des Eaux minérales alcalines de Montreux, à Montreux-Château, société anonyme (FOSC. du 7 mai 1952, N° 106). Marius Léderey, décédé, et Jean Rochat, démissionnaire, sont radiés et leurs signatures sont éteintes.

30 septembre 1952. Benzines, pétroles, etc.

Hoirs de Marius Trinkard, à Vevey, société en nom collectif, benzines, pétroles, etc. (FOSC. du 9 décembre 1944, N° 290). Les magasins et bureaux sont actuellement à la rue du Conseil 28.

30 septembre 1952. Restaurant.

A. Challet, à Montreux-Planches, exploitation du «Café-restaurant de l'Union» (FOSC. du 7 septembre 1943, N° 208). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

30 septembre 1952. Produits textiles, cosmétiques, articles de ménage.

Mme Nelly Longchamp, à Vevey. Le chef de la maison est Nelly-Elisa Longchamp née Rupp, épouse autorisée et séparée de biens de Paul Longchamp, de Bottens (Vaud), à Vevey. Achat et vente de produits textiles, de cosmétiques, parfumerie, articles de ménage et de nettoyage. Rue du Lac 55.

Rectification.

César Simon (FOSC. du 22 août 1952, page 2108). Le siège de la maison est à Pomy.

30 septembre 1952. Hôtel.

A. Vuissoz, à Prahins. Le chef de la maison est Augustin Vuissoz, de Grône (Valais) et Zurich, à Prahins. Exploitation de l'Hôtel de la Croix-d'Or.

30 septembre 1952. Restaurant.

Mme Cuérel, à Yvonand. Le chef de la maison est Blanche-Alice Cuérel née Buttet, épouse autorisée d'Emile-Henri, de Villars-Sainte-Croix (Vaud), à Yvonand. La maison confère procuration individuelle à Emile-Henri Cuérel, de Villars-Sainte-Croix (Vaud), à Yvonand. Exploitation du Restaurant du Lac.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

27 septembre 1952. Bureau fiduciaire, etc.

Mottet et Glardon, à St-Maurice, bureau fiduciaire et agence d'affaires, société en nom collectif (FOSC. du 14 juin 1951, page 1445). La société est dissoute. L'actif et le passif ont été repris par l'associé Marcel Mottet. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

27 septembre 1952.

Marie Besse, Pharmacie, Saxon, à Saxon (FOSC. du 22 février 1951, page 464). La raison est radiée par suite de remise de commerce à la maison «Pharmacie de Saxon, Marius Polla», à Saxon.

27 septembre 1952. Graines.

A. C. Trombert, à Val-d'Illiez. Le chef de la maison est Aloïs-Camille Trombert, de et à Val-d'Illiez. Commerce de graines.

30 septembre 1952. Chaussures.

Joseph Bianchi, à Monthey. Le chef de la maison est Joseph Bianchi, de Filet (Valais), à Monthey. Commerce de chaussures.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

29 septembre 1952. Epicerie, primeurs.

H. Spangenberg, aux Brenets, épicerie et primeurs (FOSC. du 5 février 1948, N° 29, page 368). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

29 septembre 1952. Mécanique de précision.

ESCO Société Anonyme, à Neuchâtel, exploitation d'une usine de mécanique de précision (FOSC. du 22 janvier 1952, N° 17, page 180). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société aux Geneveys sur Coffrane (FOSC. du 24 septembre 1952, N° 224, page 2370).

Genf — Genève — Ginevra

26 septembre 1952. Café.

Mme Fardel, à Genève, café (FOSC. du 27 février 1936, page 493). La titulaire Aline-Julie Fardel, née Jobin, et son époux Pierre-Julien Fardel sont soumis au régime de la communauté universelle.

26 septembre 1952.

Carmona, Chaussures Henri, à Genève, commerce de chaussures et pantoufles (FOSC. du 28 mars 1941, page 611). Le titulaire Henri Carmona et son épouse Marie-Emma, née Desponds, sont soumis au régime de la séparation de biens.

26 septembre 1952. Confection pour dames.

Mme Renaud, à Genève, commerce de confection pour dames (FOSC. du 14 janvier 1948, page 123). La titulaire Madeleine-Louise Stambach a divorcé d'avec Henri-Jean Renaud. Nouveaux locaux: rue du Prince 9.

26 septembre 1952. Laiterie-épicerie.

Julia Barras, à Genève, laiterie et épicerie (FOSC. du 5 février 1924, page 197). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

26 septembre 1952. Epicerie-primeurs.

A. Garcin, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC. du 8 mars 1950, page 638). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

26 septembre 1952.

Pension Clairmont, Muller et Fénéant, à Genève, exploitation d'une pension-restaurant, société en nom collectif (FOSC. du 10 juillet 1944, page 1565). L'associée Andrée-Ida-Amélie-Augusta Fénéant est décédée le 10 septembre 1950. La société est dissoute et sa raison radiée. L'associée Gertrud Muller, de Büron (Lucerne), à Genève, reste chargée de l'actif et du passif de la société, dont elle continue les affaires, sous la raison individuelle: Pension Clairmont, Muller, Avenue de Champel 35.

26 septembre 1952. Chemises, lingerie.

Ch. Tschudin, à Genève, fabrication de chemises et lingerie pour hommes (FOSC. du 30 juin 1947, page 1791). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Ch. Tschudin & Cie», à Genève, ci-après inscrite.

26 septembre 1952. Chemises, lingerie.

Ch. Tschudin & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, les époux Charles Tschudin et Marie-Louise née Butterlin, tous deux de Läufelfingen (Bâle-Campagne), à Genève, mariés sous le régime de la communauté universelle, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1952 et repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Ch. Tschudin», à Genève, ci-dessus radiée. Fabrication de chemises et lingerie pour hommes. Avenue Weber 17.

26 septembre 1952.

Société Immobilière de la Villa Mon Vallon, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 31 mars 1948, page 897). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

26 septembre 1952.

Société Coopérative de Construction Route de Ferney, à Genève (FOSC. du 5 juillet 1950, page 1758). Marcel Jeanneret, de Travers (Neuchâtel), à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux, en remplacement de Charles Bossert, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: chemin Sous-Bois 17 B, chez Marcel Jeanneret.

26 septembre 1952.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-Israelischen Handel) (Swiss-Israel Trade Bank) (Bank Lemischar Swiss-Israel), à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 janvier 1952, page 117). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 août 1952, la société a porté son capital social de 1 030 200 fr. à 1 516 200 fr. par l'émission de 48 actions «A» de 10 000 fr., au porteur, 48 actions «B» de 100 fr., nominatives, et 12 actions «C» de 100 fr. nominatives. Il a été également émis 520 bons de jouissance de 1000 fr., au porteur, conférant un droit à une partie du bénéfice et, en cas de liquidation, à leur remboursement et

à une partie du solde actif. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 1 516 200 fr., entièrement libéré, divisé en 150 actions de 10 000 fr., au porteur, dites actions «A», 150 actions de 100 fr. nominatives, dites actions «B», et 12 actions de 100 fr., nominatives, dites actions «C». Les actions A et B sont privilégiées en ce qui concerne la répartition des bénéfices, leur remboursement et la répartition du solde actif en cas de liquidation. En outre les actions B ainsi que les actions C sont privilégiées quant au droit de vote.

26 septembre 1952.

Société Rhodanienne de Stockage et de Manutention S.A., à Genève (FOSC. du 15 mai 1951, page 1168). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 septembre 1952, la société a: 1^o modifié son but qui sera désormais le suivant: la société a pour but de transporter par chemins de fer, par route, par eau et par air, de stocker et de manutentionner toutes matières premières de grosse consommation, notamment les combustibles solides et liquides, et l'exploitation d'un terrain dans ce but sis en la commune de Dardagny, à La Plaine, entre la gare de La Plaine et le Rhône. La société pourra faire toutes opérations directes ou indirectes de warrantages de toutes marchandises et de tous produits, notamment de tous combustibles solides et liquides. La société pourra aussi faire toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières se rapportant directement ou indirectement à son but et s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises similaires; 2^o adopté comme nouvelle raison sociale Société Rhodanienne de Transports, de Stockage et de Manutention S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration a été porté à 2 membres qui sont: Léon Chaillet (inscrit), nommé président, et Arnold Schlaepfer, secrétaire, de et à Genève. La société continue à être engagée par la signature individuelle de l'administrateur Léon Chaillet, lequel conserve ses fonctions de directeur, ou du fondé de pouvoir Jean Würsdörfer (inscrit), l'administrateur Arnold Schlaepfer n'exerçant pas la signature sociale.

27 septembre 1952. Bois.

J. Hofer, à Carouge, commerce de bois en gros et détail, importation et exportation de bois de chauffage et de travail, etc., en faillite (FOSC. du 26 juin 1952, page 1628). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

27 septembre 1952. Matériaux de construction.

E. F. Noverraz, à Genève, commerce et représentation de matériaux de construction; concessionnaire général pour la Suisse des produits hydrofuges et renforts dénommés «Hérangeol» de la maison Hérange, à Bruxelles (FOSC. du 15 août 1947, page 2354). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 septembre 1952. Horlogerie.

Taillard Frères, Successeurs de Schwarz Maxima S.A., à Genève, commerce d'horlogerie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 29 avril 1948, page 1212). La maison modifie sa raison sociale comme suit: Taillard Frères.

27 septembre 1952. Pâtisseries-confiseries.

MILBA S.A., à Genève, création, achat, reprise, vente, exploitation ou gérance de pâtisseries, confiseries, etc. (FOSC. du 12 septembre 1951, page 2286). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

27 septembre 1952.

Immobilière Genève S.A., à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 11 février 1952, page 409). L'administration fédérale des contributions et l'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

27 septembre 1952. Société immobilière.

ENILORAC S.A., à Genève, société immobilière dissoute (FOSC. du 11 février 1952, page 409). L'administration fédérale des contributions et l'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

27 septembre 1952.

Société Immobilière Castelver, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1948, page 3050). André Wadell, de Lenzbourg (Argovie), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement d'Alfred dit Fred Hoffmann, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: route de Florissant 21, chez André Wadell.

27 septembre 1952. Brevets, licences.

Coopération Technique Coteco S.A., à Genève, brevets, licences concernant l'électrochimie, etc. (FOSC. du 4 août 1952, page 1964). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 septembre 1952, la société a modifié ses statuts en ce sens que la clause qui stipule que la société n'exerce aucune activité en Suisse en dehors de celle nécessaire à son administration est supprimée. Michel-N. Yardney, des Etats-Unis d'Amérique, à New-York, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Dem Geschäftsinhaber Arnold Grünig, Drogerie, Riggisberg, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes für das Tuch- und Garngeschäft erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt.

(AA. 240)

Riggisberg, den 26. September 1952.

Der Gemeinderat.

Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

Première publication

L'assemblée générale du 24 septembre 1952 a décidé de réduire le capital social de la Compagnie de 10 000 000 de fr. à 2 000 000 de fr. par le remboursement aux actionnaires d'une somme de 400 fr. sur chacune des 20 000 actions de 500 fr.

Conformément à l'article 733 du Code des Obligations, les créanciers sont informés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions devront être faites à M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, dans les 2 mois qui suivront la 3^e publication du présent avis.

(AA. 239)

Le conseil d'administration.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 143613. Date de dépôt: 19 mai 1952, 17 h.
International Business Machines Corporation, Madison Avenue 590, New-York (U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines à écrire, y compris machines à écrire automatiques, pièces de ces machines et accessoires destinés à ces machines, machines à imprimer, machines et appareils à calculer, à multiplier, à diviser, à computer, à dresser des tableaux, à tenir des livres comptables et des dossiers d'enregistrement, pièces et accessoires destinés à ces machines, machines à statistiques, machines à perforer, à trier ou à répertorier des fiches de classement, des feuilles d'enregistrement, etc.; machines à interpréter, reproduire et vérifier des dossiers; machines à computer et à enregistrer les résultats d'examen, de statistiques, etc.; machines à comparer, à collationner et à classer les documents comptables et statistiques; machines à découper les stencils; machines comptables de tous genres et pour tous les emplois de la comptabilité, pièces de machines comptables et accessoires destinés à ces machines; machines et appareils d'enregistrement de l'heure; enregistreurs et appareils d'enregistrement de temps de travail; enregistreurs des prix de revient; tampons horaires; machines horodatrices; machines à endosser et à trier les chèques; enregistreurs de circulation; encres de tous genres, articles de papeterie, y compris papier, crayons, mines de crayons, fiches d'enregistrement, feuilles, fiches d'enregistrement horaire, formules imprimées, tableaux imprimés, bande enregistreuse; livres imprimés de tous genres, brochures, fascicules, revues, catalogues, pancartes d'étalage, tableaux.

cardatype

Nr. 143614. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1952, 12 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, Indianapolis (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

PROLADYL

Nr. 143615. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1952, 12 Uhr.
Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, Indianapolis (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

CO-PROLADYL

Nr. 143616. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1952, 18 Uhr.
Hans Zltniker, Centralstrasse 18, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hochdruck-Schmierstoff.

RUFIT

Nr. 143617. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1952, 12 Uhr.
Jacob Rohner AG., Rebstein (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art, glatte und bedruckte Stoffe, Stickereien, Taschentücher, Krawattenstoffe, Strumpfwaren aller Art, insbesondere Herrensocken, Damenstrümpfe und Kindersocken, Wäscheartikel aller Art, Dekorations- und Möbelstoffe, hand- und maschinengewobene Teppiche, Läufer und Vorlagen, Tücher aller Art, Chaiselonguedecken, Schals.



Nr. 143618. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1952, 15 Uhr.
Elektro-Phonle Struchen, Elsässerstrasse 3, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Verstärker für Lautsprecher-Anlagen, Mikrophone für Lautsprecher-Anlagen und Musiker, Kapseln für Mikrophone, Bandrecorder für Aufnahme von Sprache und Musik, Tonabnehmer, Kapseln für Tonabnehmer, Grammophon-Nadeln in Spezial-Ausführung, Rahmen-Antennen.



N° 143619. Date de dépôt: 2 août 1952, 16 h.
Seltentfabrik Sumlight, Olten (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.
Dentifrices.

FLORODYL

Nr. 143620. Hinterlegungsdatum: 14. August 1952, 21 Uhr.
Isoplast AG., Aarauerstrasse 1456, Brugg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Verbandmaterial, Sanitätsartikel, Pflaster, Isoliermaterial, Klebebänder jeder Art.

ISO-FIT

Nr. 143621. Hinterlegungsdatum: 12. September 1952, 19 Uhr.
Franz Huber, Hauptplatz, Altdorf (Uri, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Silberputzmittel.



N° 143622. Date de dépôt: 27 août 1952, 14 h.
V. Guignard, Clochetons 29, Lausanne (Suisse). — Marque de commerce.
Machines à laver et essoreuses; machines à laver la vaisselle.

Forzmid

Nr. 143623. Hinterlegungsdatum: 1. September 1952, 17 Uhr.
Gautschi & Co., Boniswil (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Produkte der Zuckerwaren-, Biskuits- und Schokolade-Industrie; pharmazeutische, chemische und medizinische Präparate; Nahrungsmittel.

MIXTURA

Nr. 143624. Hinterlegungsdatum: 1. September 1952, 17 Uhr.
Gautschi & Co., Boniswil (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte der Zuckerwaren-, Biskuits- und Schokolade-Industrie; pharmazeutische, chemische und medizinische Präparate; Nahrungsmittel.

MIXTURAL

Nr. 143625. Hinterlegungsdatum: 1. September 1952, 17 Uhr.
Gautschi & Co., Boniswil (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte der Zuckerwaren-, Biskuits- und Schokolade-Industrie; pharmazeutische, chemische und medizinische Präparate; Nahrungsmittel.

PECTO-MIX

Nr. 143626. Hinterlegungsdatum: 5. September 1952, 17 Uhr.
Drogerie Peter Knapp, Güterstrasse 155, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Mittel zur Bekämpfung der Insekten, speziell der Motten.

GAMMOL

Nr. 143627. Date de dépôt: 5 septembre 1952, 14 h.
Fabrique d'emballages métalliques, Société anonyme, Fribourg, passage du Cardinal, Fribourg (Suisse). — Marque de fabrique.

Emballage en aluminium.

Boxal

Nr. 143628. Hinterlegungsdatum: 6. September 1952, 6 Uhr.
Thomi & Franck AG., Horburgstrasse 105, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 78105. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1952 an.

Kaffeesurrogate, Nahrungs- und Genussmittel, exklusive Raucherwaren und Getränke.



Nr. 143629. Hinterlegungsdatum: 8. September 1952, 20 Uhr.
Max C. Meister, Löwenstrasse 25, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gamma-Strahler zur zerstörungsfreien Werkstoffprüfung und zum Neutralisieren elektrostatischer Ladungen.

BETAPHOR

Nr. 143630. Hinterlegungsdatum: 8. September 1952, 18 Uhr.
Hermann Schmiedlin, Margarethenstrasse 82, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spielwaren, Spielkarten.



Nr. 143631. Hinterlegungsdatum: 9. September 1952, 18 Uhr.
Nivada AG, Bündengasse 22, Grenchen (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile.

STIMA-NIVADA

Nr. 143632. Date de dépôt: 11 septembre 1952, 9 h.
Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14 bis, Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie, produits de sucre.



Nr. 143633. Date de dépôt: 11 septembre 1952, 9 h.
Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14 bis, Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie, produits de sucre.



Nr. 143634. Date de dépôt: 12 septembre 1952, 19 h.
Dr A. Wander S.A., Berne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Substances de contraste pour examens radiologiques.

BILIBAR

Nr. 143635. Date de dépôt: 12 septembre 1952, 6 h.
Amann & Cie S.A., Neuchâtel (Suisse). — Marque de commerce.

Vins fins d'Espagne pouvant porter une indication relative à leurs origines au sens de l'article 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires.

CLOCHETON

Nr. 143636. Date de dépôt: 12 septembre 1952, 6 h.
Amann & Cie S.A., Neuchâtel (Suisse). — Marque de commerce.

Vins fins d'Espagne pouvant porter une indication relative à leurs origines au sens de l'article 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires.

FLORIMONT

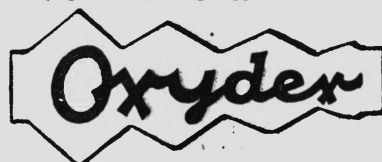
Nr. 143637. Date de dépôt: 19 septembre 1952, 19 h.
G. Brandt, rue du Cornouiller 2, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique.

Tous produits d'horlogerie, tels que montres, boîtes de montres, mouvements de montres, étuis de montres, cadrans de montres, articles de publicité, de réclame et étiquettes.



Nr. 143638. Hinterlegungsdatum: 16. September 1952, 15 Uhr.
AG. für Technische Neuheiten, Binningen, in Binningen (Basel-Land, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 78144. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1952 an.

Kohlenoxydgas-Verbrennungs-Apparate für Heizungen.



Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 552 A/52

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für in- und ausländische Saatkartoffeln

(Vom 30. September 1952)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 2. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktvorsorgung, im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft, verfügt:

Art. 1. Die Abgabepreise der Saatzuchtgenossenschaften an den Handel für feldbesichtigte und anerkannte inländische Saatkartoffeln ab Hof oder franko Abgangsstation, lose oder gesackt, inklusive Kontrollgebühr (ohne Sackkosten) per 100 kg betragen:

Sorten:	Klasse A	Klasse B
Eerstlinge, Saskia	Fr. 34.50	Fr. 30.50
Ideal	Fr. 33.50	Fr. 29.50
Frühbote	Fr. 32.50	Fr. 28.50
Bintje	Fr. 31.50	Fr. 26.50
Böhms, allerfr. gelbe	Fr. 29.50	Fr. 24.50
Bona, Jacobi, Urgenta	Fr. 28.50	Fr. 23.50
Erdgold, Sabina, Weltwunder	Fr. 27.50	Fr. 22.50
Centifolia	Fr. 26.50	Fr. 21.50
Ackersegen, Voran, Robusta	Fr. 26.50	Fr. 21.50

Dem Käufer dürfen bei Lieferung in neuen Jutesäcken Fr. 1.80 per 100 kg berechnet werden. Die Bekanntgabe der Lagerzuschläge erfolgt in einem späteren Zeitpunkt.

Art. 2. Als feldbesichtigtes und anerkanntes Saatgut gelten die in einer Grössenordnung von 35 bis 50 mm Querdurchmesser (bei runden und grossfallenden Sorten 35 bis 55 mm) anfallende Knollen von Beständen, die bei Mitgliedern des Schweizerischen Saatzuchtverbandes (SZV) produziert, durch die von den Eidgenössischen Versuchsanstalten bezeichneten Experten feldbesichtigt, von den Versuchsanstalten anerkannt und durch die Lieferungskontrolle des SZV plombiert sind.

Für gewöhnliches Saatgut, das nicht feldbesichtigt und anerkannt ist, gelten die festgesetzten Preise und Handelsvorschriften für Speisekartoffeln.

Art. 3. Für den Verlad und die Vermittlung von inländischen Saatkartoffeln dürfen zu den Abgabepreisen gemäss Art. 1 folgende Handelszuschläge beansprucht werden.

- a) vom Verladehandel höchstens Fr. —.85 per 100 kg
b) vom Grosshandel bei Lieferung an Wiederverkäufer zur direkten Abgabe an Pflanzler, höchstens Fr. 1.50 per 100 kg
c) vom Zwischenhandel bei Abgabe direkt an Pflanzler, höchstens Fr. 2.— per 100 kg
Soweit Produzentengenossenschaften direkt an Verbraucher oder Detailisten verladen, ist der Grosshandel ermächtigt, einen der Mehrarbeit angemessenen Teil seiner Marge dem Verlad zu gewähren.
Der höchstzulässige Handelszuschlag zum Produzentenpreis darf für Verkäufe an Pflanzler Fr. 4.35 per 100 kg Saatkartoffeln in keinem Falle übersteigen.
d) bei direkten Lieferungen der Produzenten an Pflanzler:
Verkäufe direkt an den Pflanzler ab Hof des Produzenten Fr. 1.25 per 100 kg
Lieferung franko Domizil des Pflanzers im Lokalrayon oder franko nächste Abgangsstation Fr. 2.— per 100 kg
Bei Detailverkauf von weniger als 20 kg darf auf dem höchstzulässigen Einstandspreis ein Zuschlag von höchstens 6 Rp. per kg berechnet werden.
Die vorstehenden Mengenabstufungen verstehen sich für Lieferungen einer oder mehrerer Sorten zusammen.

Art. 4. Für die Importperiode 1952/53 gelten für ausländische Saatkartoffeln folgende höchstzulässige Handelszuschläge zu den Einstandskosten je 100 kg, franko verzollt Schweizer Grenze:

- a) bei waggonweisem Verkauf einer einzigen Sorte Fr. 2.50
b) bei Verkauf von 5 bis 10 Tonnen einer einzigen Sorte Fr. 3.—
c) bei Verkauf von weniger als 5 Tonnen einer einzigen Sorte oder bei waggonweisem Verkauf in kombinierten Wagen von 5 Tonnen und mehr Fr. 3.50
d) bei sackweisem Verkauf an den Verbraucher, höchstzulässiger Gesamtzuschlag Fr. 5.50
e) bei Detailverkauf von weniger als 20 kg darf zu den Einstandspreisen ein Zuschlag von höchstens 6 Rp. je kg beansprucht werden.

Der höchstzulässige Handelszuschlag bis zum sackweisen Verkauf an den Verbraucher beträgt Fr. 5.50.

Bei Import in loser Schüttung dürfen die Kosten des Absackens, der leeren Säcke und ein normaler Gewichtsschwund bis zu Fr. 2.80 je 100 kg, bei der Berechnung der Einstandspreise in Anrechnung gebracht werden.

Art. 5. Schalten sich in eine der genannten Handelsstufen zwei oder mehr Händler ein, so haben sich diese in die festgesetzten, höchstzulässigen Handelsmargen zu teilen.

Art. 6. Die Importeure von ausländischen Saatkartoffeln sind gehalten, einen Mittelpreis zwischen den teuer und den billiger einzustehenden Partien zu bilden, unter Berücksichtigung von Qualität und Provenienz. Ueber die Bildung der Mittelpreise erlässt die Schweizerische Vereinigung der Importeure von Saatkartoffeln, Speichergasse 12, Bern, im Auftrag der Eidgenössischen Preiskontrollstelle besondere Bestimmungen und stellt diese den beteiligten Firmen und Verbänden direkt zu.

Die Importeure sind verpflichtet, die von ihnen berechneten Mittelpreise (Abgabepreise) der Eidgenössischen Preiskontrollstelle schriftlich bekanntzugeben.

Art. 7. Bei allen genannten Kategorien inländischer Saatkartoffeln und bei Importsaatgut dürfen die effektiven Transportkosten im Inland dem Empfänger belastet werden.

Die berechneten Transportkosten sind auf den Verkaufsbelegen gesondert aufzuführen.

Art. 8. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 bestraft.

Art. 9. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft. Gleichzeitig wird die Verfügung Nr. 552 A/51 vom 27. September 1951 aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 552 A/52

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des pommes de terre de semence indigènes et étrangères

(Du 30 septembre 1952)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; d'entente avec la division de l'agriculture, prescrit:

Article premier. Les prix de vente applicables par les sociétés coopératives des sélectionneurs pour leurs livraisons aux marchands, pour des tubercules de semence indigènes provenant de cultures visitées et reconnues — marchandises prises à la ferme ou franco gare de départ, ensachées ou non — ne pourront pas dépasser les taux suivants (en francs):

Sortes	Classe A	Classe B
Eerstlinge, Saskia	Fr. 34.50	Fr. 30.50
Ideal	Fr. 33.50	Fr. 29.50
Frühbote	Fr. 32.50	Fr. 28.50
Bintje	Fr. 31.50	Fr. 26.50
Jaunes précoces de Böhms	Fr. 29.50	Fr. 24.50
Bona, Jacobi, Urgenta	Fr. 28.50	Fr. 23.50
Erdgold, Sabina	Fr. 27.50	Fr. 22.50
Merveille du Monde	Fr. 27.50	Fr. 22.50
Centifolia	Fr. 26.50	Fr. 21.50
Ackersegen, Voran, Robusta	Fr. 26.50	Fr. 21.50

Un supplément de 1 fr. 80 peut être facturé pour les marchandises livrées en sacs de jute neufs. Les suppléments pour le stockage seront fixés ultérieurement.

Art. 2. Sont considérés comme semenceaux provenant de cultures visitées et reconnues, les tubercules de 35 à 50 mm. de diamètre (variétés rondes et de fortes dimensions: 35—55 mm.) de plantations des membres de la Fédération suisse des sélectionneurs (FSS) visitées par les experts désignés par les stations fédérales d'essais agricoles, plombés par le Contrôle des livraisons institué par la FSS.

Quant aux semenceaux ordinaires, ne provenant pas de cultures visitées et reconnues, les prix et prescriptions relatifs aux pommes de terre de table doivent être appliqués.

Art. 3. Les prix de vente selon l'article premier peuvent être augmentés des marges suivantes:

- a) Expéditeurs Fr. —.85 au maximum, par 100 kg.
b) Grossistes pour les livraisons aux revendeurs qui approvisionnent directement les planteurs Fr. 1.50 au maximum, par 100 kg.
c) Revendeurs pour les livraisons directes aux planteurs Fr. 2.— au maximum, par 100 kg.
Sur les marchandises que les coopératives de producteurs livrent directement aux planteurs ou aux détaillants, les grossistes peuvent céder aux expéditeurs une part équitable de leur marge pour le travail supplémentaire qui leur a été occasionné.
Pour les ventes directes aux planteurs, la marge commerciale applicable sur le prix payé aux producteurs ne peut excéder en aucun cas 4 fr. 35 par 100 kilos.
d) Livraisons directes des producteurs aux planteurs
Ventes directes aux planteurs, marchandises prises chez le producteur Fr. 1.25 par 100 kg.
Livraisons franco domicile du planteur dans le rayon local ou franco gare la plus proche Fr. 2.— par 100 kg.
Un supplément de 6 ct. au plus par kilo peut être appliqué sur le prix de revient maximum en cas de livraison de quantités inférieures à 20 kilos (d'une ou de plusieurs sortes à la fois).

Art. 4. Les marges commerciales maximums suivantes peuvent être appliquées sur les prix de revient par 100 kilos franco frontière suisse, marchandises dédouanées, pendant la période d'importation 1952/53 de semenceaux étrangers:

- a) ventes d'une seule sorte, par wagon Fr. 2.50
b) ventes par wagon d'une seule sorte de 5 à 10 tonnes Fr. 3.—
c) ventes de quantités inférieures à 5 tonnes d'une seule sorte ou par wagon combiné de 5 tonnes et plus Fr. 3.50
d) ventes par sacs aux planteurs, marge totale maximum Fr. 5.50
e) les prix de revient peuvent être augmentés de 6 ct. au plus par kilo en cas de ventes de quantités inférieures à 20 kilos.

En cas de ventes par sacs aux planteurs, la marge totale (savoir de tous les stades du commerce réunis) ne peut dépasser 5 fr. 50 par 100 kilos.

En cas d'arrivages de semenceaux étrangers en vrac, les frais d'ensachement, le coût des sacs vides et l'indemnité pour pertes de poids (jusqu'à 2 fr. 80 au total par 100 kilos) peuvent être pris en considération dans le calcul du prix de revient.

Art. 5. Lorsque deux marchands ou plus des dits stades du commerce participent à une transaction, ils doivent se partager les marges maximums fixées.

Art. 6. Les importateurs ont l'obligation d'établir un prix moyen entre les sortes bon marché et les plus chères, compte tenu des qualités et des provenances. L'Office fédéral du contrôle des prix charge l'Association des importateurs de pommes de terre de semence, Speichergasse 12, à Berne, d'établir des prescriptions spéciales sur le calcul des prix moyens, prescriptions que ce groupement adressera lui-même aux entreprises et organisations intéressées.

Les importateurs sont tenus de communiquer les prix moyens par eux calculés (prix de vente) par écrit à l'Office fédéral du contrôle des prix.

Art. 7. Pour toutes les catégories susmentionnées de semenceaux indigènes et pour les tubercules étrangers, les frais de transport effectifs en Suisse peuvent être facturés aux destinataires des marchandises.

Les frais de transport doivent être mentionnés à part sur les documents de vente.

Art. 8. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Art. 9. Les présentes prescriptions entrent immédiatement en vigueur. Simultanément, les prescriptions N° 552 A/51 du 27 septembre 1951 sont rapportées.

Les faits intervenus avant l'entrée en vigueur des présentes prescriptions seront jugés selon les dispositions précédemment applicables.

Wirtschaftsverhandlungen mit Indonesien

Die am 17. September in Djakarta begonnenen Verhandlungen zur Regelung des Warenverkehrs zwischen der Schweiz und der Republik Indonesien haben zum Abschluss eines ab 1. Oktober 1952 für ein Jahr gültigen Handelsabkommens geführt, das für die Republik Indonesien durch Dr. R. Asmaun, Generaldirektor des indonesischen Wirtschaftsministeriums, und für die Schweiz durch Fürsprecher H. Schaffner, Delegierter für Handelsverträge, unterzeichnet wurde. Der Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und Indonesien wickelt sich weiterhin über das schweizerisch-holländische Zahlungsabkommen im Rahmen der Europäischen Zahlungsunion ab. Einzelheiten werden später bekanntgegeben. 231. 2. 10. 52.

Négociations économiques avec l'Indonésie

Les négociations engagées le 17 septembre à Djakarta en vue de régler les échanges commerciaux entre la Suisse et la République d'Indonésie ont abouti à la conclusion d'un accord commercial, valable pour une année à partir du 1^{er} octobre 1952. Il a été signé au nom de la République d'Indonésie par M. R. Asmaun, directeur général au Ministère de l'économie nationale, et au nom de la Suisse par M. H. Schaffner, délégué aux accords commerciaux. Les paiements entre les deux pays continueront de s'effectuer par la voie de l'accord de paiement suisse-hollandais dans le cadre de l'Union européenne des paiements. Des renseignements complémentaires seront fournis ultérieurement. 231. 2. 10. 52.

Negoziazioni economiche con l'Indonesia

Le negoziazioni iniziate il 17 settembre in Djakarta per regolare gli scambi commerciali tra la Svizzera e la Repubblica d'Indonesia hanno portato alla conclusione di un accordo commerciale valevole per un anno a contare dal 1^o ottobre 1952. Questo accordo è stato firmato, per la Repubblica d'Indonesia, dal dott. R. Asmaun, direttore generale del Ministero economico indonesio, e per la Svizzera, dall'avv. H. Schaffner, delegato per i trattati commerciali. Il servizio dei pagamenti tra la Svizzera e l'Indonesia continuerà a svolgersi attraverso l'accordo dei pagamenti svizzero-olandese, nel quadro dell'Unione europea di pagamenti. I particolari saranno pubblicati più tardi. 231. 2. 10. 52.

Kurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 126 vom 1. Oktober 1952 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Kauf	Kurse gültig am 1. Oktober 1952	Verkauf
8.72	Belgien/Luxemburg	8.77
63.25	Dänemark	63.45
1.24	Frankreich	1.26
12.18	Grossbritannien	12.23
84.40	Schweden	84.65

Die Tageskurse sind bei Nationalbankstellen oder bei ermächtigten Banken zu erfragen

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.1233	Bulgarien	63.1233
103.90	Deutschland-West	104.30
1.8868	Finnland	1.9012
0.029	Griechenland	0.0293
114.82 1/2	Holland	115.32 1/2
0.69 1/4	Italien	0.70 1/4
1.4576	Jugoslawien	1.4576
61.07	Norwegen	61.37
	Oesterreich:	
20.4102	Einheitskurs	20.5343
16.7347	Prämienkurs	16.9033
107.2271	Polen	107.7586
15.13	Portugal	15.29
37.945	Rumänien	38.712
	Spanien: Auskunft durch die Verrechnungsstelle	
8.5214	Tschechoslowakei	8.5727
1.546	Türkei	1.562
36.35 1/2	Ungarn	36.90 1/2

231. 2. 10. 52.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 30. September 1952 — Situation au 30 septembre 1952

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis		Changements depuis la dernière situation	
	Fr.		Fr.	
Goldbestand — Encaisse or	5 798 685 301.10	—	608 521.05	
Devisen — Disponibilités à l'étranger	417 963 498.12	—	—	400 881.20
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	51 444.79	—	—	—
andere — autres	—	—	—	—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse	199 237 638.93	—	—	—
Wechsel — Effets de change	1 000 000.—	—	544 403.25	
Schatzanweisungen — Rescriptions	100 000.—	—	100 000.—	
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft	—	—	—	—
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	—	—	—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist	30 691 622.03	—	—	—
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	—	—	—	—
andere Lombards — autres avances sur nant.	—	—	2 960 047.15	
Wertschriften — Titres	40 252 801.—	—	3 422.20	
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse	13 762 418.61	+	3 309 877.53	
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	23 101 650.04	+	2 334 078.86	
Zusammen — Total	6 524 846 374.62			

Passiven — Passif	Fr.		Fr.	
Eigene Gelder — Fonds propres	45 500 000.—	—	—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	4 747 159 190.—	+	159 616 490.—	
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 577 374 595.28	—	152 278 699.—	
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	154 812 589.34	—	391 215.67	
Zusammen — Total	6 524 846 374.62			

Diskontsatz	1 1/2%	seit 26. Nov. 1936	Lombardzinsfuss	2 1/2%	seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte	dep. le 26 nov. 1936		Taux pour avanc.	dep. le 26 nov. 1936	

231. 2. 10. 52.

Versand des Inhaltsverzeichnisses I. Halbjahr 1952

Der Versand des Inhaltsverzeichnisses I. Halbjahr 1952 ist beendet. Es wurde an gewisse Betreibungsämter und an die Handelsregisterbureaux sowie an deren Aufsichtsbehörden versandt. Zugleich wurden auch diejenigen Postabonnenten bedient, die das Verzeichnis bei uns bestellt hatten. Wir bitten, den Eingang dieses wichtigen Nachschlagewerkes zu kontrollieren. Reklamationen wegen Nichterhalts können nur innert 8 Tagen berücksichtigt werden. Spätere Nachlieferungen erfolgen gegen Berechnung. Die zwei Rückenschilder für die beiden Halbjahresbände 1952 sind zum Preis von 35 Rp. für beide zusammen erhältlich. Postscheckrechnung III 520. Die Administration des Blattes.

Expédition du répertoire du 1^{er} semestre de 1952

L'expédition du répertoire du 1^{er} semestre de 1952 est terminée. Ce répertoire a été envoyé à certains offices de poursuites, aux bureaux du registre du commerce et à leurs autorités de surveillance. En même temps, il a aussi été expédié à ceux de nos abonnés postaux qui l'avaient commandé d'avance.

On voudra bien contrôler la réception du répertoire, ce dernier étant une source indispensable de documentation quant aux publications de la FOSC. On ne pourra tenir compte que des réclamations (de non-réception) reçues dans les 8 jours. Les envois ultérieurs seront facturés.

Les étiquettes à coller au dos des deux volumes semestriels de 1952 sont livrables au prix de 35 cts. (les deux); à verser au compte de chèques postaux III 520, s. v. p.

L'administration de la Feuille.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

TEXTILIEN BERNA AG., BERN

Marktgasse 5

CONVOCATION

Assemblée générale ordinaire

vendredi 17 octobre 1952, à 15 heures, au siège de la société, Berne, Marktgasse 5.

ORDRE DU JOUR:

- 1^o Approbation du rapport de gestion, des comptes et du bilan.
- 2^o Décharge au conseil d'administration.
- 3^o Nomination des membres au conseil d'administration.
- 4^o Nomination des commissaires-vérificateurs
- 5^o Propositions individuelles.

Aktiengesellschaft für Seidenindustrie

In Glarus

Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 17. Oktober 1952, 11.15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Rathausplatz Glarus

Traktanden:

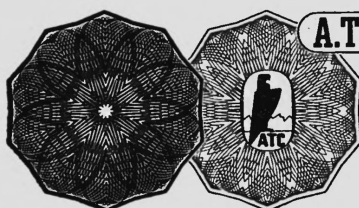
1. Bericht des Verwaltungsrates und Vorlegung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz des Geschäftsjahres 1951/52.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes und Decharge-Erteilung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen vom 6. Oktober 1952 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 13. Oktober 1952 bezogen werden.

Glarus, den 30. September 1952.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: W. Stöckli.



A. Trüb & Cie. Aarau

WERTPAPIERE

seit 60 Jahren • Aktien • Obligationen • Kreditbriefe • Checks

Maschinenbau und Schraubenfabrik AG., Rorschach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Samstag, den 18. Oktober 1952, vormittags 10.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft in Rorschach, Bellevuestrasse 12.

Traktanden:

1. Verlesung des Protokolls.
2. Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes 1951/52.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung betreffend die Jahresrechnung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, das Inventar samt dem Revisionsbericht liegen ab heute zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf, wo auch gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Aktiennummern die Zutrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden können.

Rorschach, 29. September 1952.

Der Verwaltungsrat.

Kombinierte Reproduktionsgeräte

in allen Fragen

der modernen Lichtpaus- und Fotokopiertechnik beraten wir Sie gerne sachlich und unverbindlich.

Wir führen sämtliche Reproduktions-Materialien und sind betriebs Leistung, Modelle und Preis sehr anpassungsfähig.

ERNST KOHLER AG
FABRIK FÜR MODERNE REPRODUKTIONS-GERÄTE
LIEBEFELD-BERN



Zu spät nachbestellt?

Bei Formularen für
Finanz- und Lohnbuchhaltung
Immer peinlich. Deshalb unsere Bitte
um rechtzeitige Bestellung.

E. KELLER AG., USTER
Spezialdruckerei für Buchhaltungsformulare



Zürich Zürich

Nach der Börse in die
URANIA
I. Stock

ZU
Hohrügeli (eine erstklassige seltene Spezialität)
Spezialwädli
Spezialbrustspitzli
Wildspezialitäten

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froscheu
Zürich 25 Tel. (051) 52 71 64

Gesucht wird von tüchtigem Berufsmann
auf bestehendes Geschäft

Fr. 50 000 bis 60 000

zwecks Erweiterung der Fabrikations-
branche. Geboten wird monatlicher Zins
nebst Gewinnbeteiligung. Alles weitere
nach Vereinbarung. - Offerten sind zu rich-
ten unter Chiffre P 21290 J an Publicitas
St. Immer.

Diktiergerät

(Wire Recorder)

günstig abzugeben, eventuell Gegen-
geschäft. — Anfragen unter Chiffre
ZN 7775 an Mosse-Annoncen,
Zürich 23.

Wie einen neuen Vertreter, Wie neue Artikel einführen?

Ratschläge dazu und viele neue
schweizerische Erfahrungen über
erfolgreiche Reiseaktivität und
Kundenbehandlung: «Kleines
Handbuch für den Reiseverkauf»,
Erwin Rächold. - Ausführliche
Behandlung der Organisation
und Planung der Außendienst-
Arbeit, mit Vorlagen für Rap-
porte, Arbeitsprogramme, Kun-
denkarten usw. - 135 Seiten,
Fr. 9.50. Mit Gutscheinen für ko-
stenlose Beratung. - Im Buch-
handel oder

Verlag Organikator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 35 77

Kaufm. Direktor

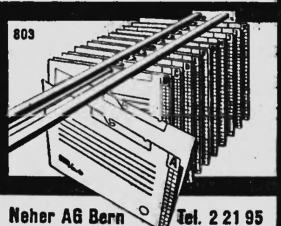
mit sämtlichen Fragen der Führung
eines Betriebes vertraut, initiativ,
gut präsentierend, vorhandungs-
gewandt, 41 Jahre, sucht Unstände
halber neuen Wirkungskreis. - Of-
fert unter Chiffre N 71068 Q an
Publicitas Basel.

Archivraum-Sorgen?

Wo es gilt, auf vorhandenem Raum mehr
Akten unterzubringen, ohne daß Ordnung und
Übersicht leiden, da bietet das Pendel-Regi-
strarsystem, mit den zahlreichen Vorzügen

MONO Pendex

die besten Möglichkeiten. Verlangen Sie den
aufschlußreichen Prospekt von:



Neher AG Bern Tel. 2 21 95

KIW Sole-Crêpe
für Latex

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur Telefon (052) 2 36 66

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS

Elisabethenstraße 43, BASEL

Einlösung der Coupons

Ab 1. Oktober 1952 gelangen pro Teileinheit (Subunit) zur Ausschüttung:
SWISSVALOR, Serie A

Abzug für:		
Couponsteuer	Fr. —.084	
Eidg. Verrechnungssteuer	• —.442	• —.526
Nettoausschüttung		Fr. 1.20

* Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstat-
tungsanspruches ist ein Bruttobetrag von Fr. 1.768 pro Subunit
massgebend.

ALLGEMEINE ZERTIFIKATE «A»

(Unter Berücksichtigung der reduzierten USA-Quellensteuer,
gemäss dem schweizerisch-amerikanischen Doppelbesteuerungs-
abkommen)

	gegen Coupon Nr. 44, brutto	Fr. 1.102 •
Abzug für:		
Couponsteuer	Fr. —.006	
Eidg. Verrechnungssteuer	• —.284	• —.290
Nettoausschüttung		Fr. —.812

* Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstat-
tungsanspruches ist für den inländischen Zertifikatsinhaber als
Bruttobetrag Fr. 1.136 pro Subunit massgebend.

An Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland, die ihre Cou-
pons mit Affidavit einlösen, erfolgt die Auszahlung ohne Ver-
rechnungssteuerabzug auf dem ausländischen Ertrag, jedoch
gekürzt um den ihnen nicht zustehenden zusätzlichen Steuer-
rückbehalt USA, mit netto Fr. 1.004.

ALLGEMEINE ZERTIFIKATE «B»

(Unter Berücksichtigung der reduzierten USA-Quellensteuer,
gemäss dem schweizerisch-amerikanischen Doppelbesteuerungs-
abkommen)

	gegen Coupon Nr. 29, brutto	Fr. 1.36 •
Abzug für:		
Couponsteuer	Fr. —.02	
Eidg. Verrechnungssteuer	• —.34	• —.36
Nettoausschüttung		Fr. 1.—

* Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstat-
tungsanspruches ist für den inländischen Zertifikatsinhaber als
Bruttobetrag Fr. 1.36 pro Subunit massgebend.

An Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland, die ihre Cou-
pons mit Affidavit einlösen, erfolgt die Auszahlung ohne Ver-
rechnungssteuerabzug auf dem ausländischen Ertrag, jedoch
gekürzt um den ihnen nicht zustehenden zusätzlichen Steuer-
rückbehalt USA, mit netto Fr. 1.166.

Änderungen im Portefeuille einer Einheit:

Imperial Tobacco Co. Ltd. ord. stock: Zuwachs: £ 9.—
Neuer Bestand: £ 24.—

ROHSTOFF-AKTIE-DEPOT-ZERTIFIKATE (RAD) in Lfg.

	gegen Coupon Nr. 15, brutto	Fr. 4.55 •
Abzug für:		
Couponsteuer	Fr. —	
Eidg. Verrechnungssteuer	• 1.14	• 1.14
Nettoausschüttung		Fr. 3.41

* Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstat-
tungsanspruches ist für den inländischen Zertifikatsinhaber als
Bruttobetrag Fr. 4.56 pro Subunit massgebend.

8. und letzte Liquidationsrate:

Auszahlung gegen Einreichung der Zertifikate mit Coupon
Nr. 16 und 17. pro Subunit Fr. 29.568

Über die Auszahlung an Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erteilt
die Zahlstelle Auskunft.

Zusatz:

Schweizerische Bankgesellschaft, Basel, und ihre sämtlichen Filialen und Nieder-
lassungen.

OFFRES d'EXPLOITATION DE BREVETS d'INVENTION
DERIAZ, KIRKER & CIE
CONSEILS D'INDUSTRIE INDUSTRIELLE
— MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses sui-
vants désirent entrer en relation avec des in-
dustriels suisses, en vue de l'exploitation de
ces brevets:

- 264444 Procédé de fabrication d'un aimant
permanent anisotrope.
- 247711 Procédé de préparation de l'acétyl-
aminobenzenesulfonyleguanidine.
- 271117 Procédé de préparation d'un produit
hydrofuge et produit obtenu par ce
procédé.
- 216688 Procédé de fabrication d'anines pri-
maires.
- 252235 Verfahren zur Herstellung von α ,
 γ -Diphenoxypropan-4:4'-bis (car-
bonamidin)-di- β -oxyäthansulfonat.
- 265267 Fluidumgesteuerte Vorschubvorrich-
tung für Werkzeugmaschinen.
- 235413 Dispositif de changement de vitesse
à engrenages épirocloïdaux.
- 250491 Dispositif de connexion électrique à
fiche.
- 226024 Solution d'au moins un produit de
polymérisation et procédé de prépa-
ration de cette solution.
- 260571 Procédé de préparation d'acétate de
cellulose.

Pour tous renseignements, s'adresser à
MM. DERIAZ, KIRKER & CIE, ingénieurs-
conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.

Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme

C'est la *Paraguayensis* qui déchloro-
phyllé par procédé spécial, chasse les
poisons du corps, élimine l'acide uri-
que, stimule l'estomac et déconges-
tionne le foie.

Rhumatisme, goutteux, arthritiques,
faites un essai. Le paquet 2 fr., le
grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi
en comprimés la boîte 2 fr., la boîte
cure 5 fr. Envoi direct par poste:

Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue
Neuve 1 - rue Chaurau, Lansanne,
Tél. 22 24 22, et en vente dans toutes
les pharmacies.

SÄCKE kauft

in jeder Größe und jedes Quantum:
Ulrich Sonderegger, Sackhandlung,
Pfäffikon (Zürich), Tel. (051) 97 55 28

Betriebsleiter gesucht

für Unternehmung der Feinmecha-
nik. Belegschaft 40—50 Personen.
Finanzielle Beteiligung möglich.
Offerten unter Chiffre B 43216 Lz
an Publicitas Luzern.

SOLUM AG., ZÜRICH

Einladung

zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 15. Oktober 1952, 9 Uhr, am Gesellschaftssitz, Talstrasse 62, Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Präsenz und Bestellung des Bureaus.
2. Geschäftsbericht der Verwaltung.
3. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
5. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre vom 1. Oktober 1952 an am Geschäftssitz auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können nach Abgabe der Nummern des Aktienbesitzes von unserer Geschäftsleitung am Gesellschaftssitz bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.



Warenumsatzsteuer
(19. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto Inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unser Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen
Handelsamtsblattes,
Bern

Darlehen

an solvente

Angestellte

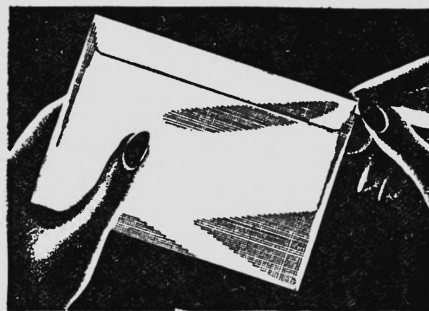
Beamte

Geschäftsteute

Rückzahlung in
bequemen klei-
nen Raten. Ab-
sol. Diskretion.

Bank Prokredit
Fribourg

Auch der Empfänger
schätzt es ...



Elco-Adhésa-Briefumschläge sind für den Absender angenehm, weil es schnell geht. Sie kleben ohne Feuchtigkeit. Auch der Empfänger schätzt sie sehr: Sie haben eine bestimmte kleine Öffnung, die den Brieföffner sofort aufnimmt. Senden Sie Freunden und Kunden die hübschen Elco-Adhésa-Briefumschläge. Sie kleben durch einfaches Andrücken und kleben gut. Elco-Adhésa-Selbstklebe-Briefumschläge und -Geschenkpäckchen erhält man in guten Fachgeschäften.



Das Lecken ist vorbei

Elco Adhésa
klebt selbst

Elco Papier AG. vorm. J. G. Liechti & Cie., Neuchâtel

Aktiengesellschaft UNION Oberdiessbach

Blechdosen- und Plakattfabrik

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 16. Oktober 1952, vormittags 11.30 Uhr,
im Gasthof «Zum Bären», in Oberdiessbach

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 24. Oktober 1951.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht, der Geschäftsbericht und der Antrag betreffend die Verwendung des Reingewinnes liegen zur Einsicht der Aktionäre ab Donnerstag, den 2. Oktober 1952, in unserem Geschäftslokal auf.

Stimmkarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei uns zum voraus bis 15. Oktober 1952 bezogen werden.

Oberdiessbach, den 30. September 1952.

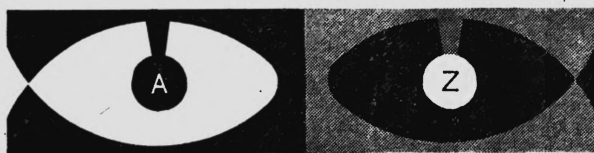
Der Verwaltungsrat.

Modern in Karosserie
und modern in Mechanismus.

Olivetti immer an der Spitze

Lexikon 80

Ein von Grund auf neu konstruiertes Modell, eine Maschine, die nach besseren und klareren Prinzipien als alle bisherigen Schreibmaschinen gebaut ist, was sich wesentlich auf die Betriebssicherheit, Lebensdauer und Schönheit der Schrift auswirkt.



Die grösste Büromaschinenfabrik Europas **olivetti**
Olivetti Generalvertretung, C. W. Schnyder A.G.
Claridenstrasse 25, Zürich - Tel. (051) 27.60.88
Agenturen in: Altdorf, Basel, Bellinzona, Bern, Davos, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, Reinach/A.G., Zürich

Öffentliches Inventar (Rechnungsruf)

Gestützt auf Art. 580 u. ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 24. September 1952 in Gais verstorbenen

Willi-Kern Johannes

von Gais, alt Regierungsrat, wohnhaft in der Au, Gais.

Derselbe war Eigentümer der Liegenschaften Grundbuch Gais, Nr. 238, im Kehr, Gais, und Nr. 258, in der Au, Gais; er war im weiteren unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «J. Willi & Cie.», in Gais.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden.

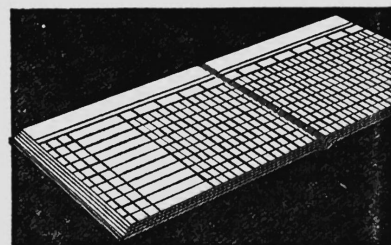
Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: bis 31. Oktober 1952.

Gais, den 30. September 1952.

Gemeindekanzlei Gais.

Travail rationnel
avec les registres SIMPLEX



Vous pouvez faciliter sensiblement tous les travaux de comptabilité, calcul, statistique et contrôle grâce aux registres et blocs Simplex appropriés à 1-31 colonnes. Renseignements sur les réglures, impressions etc. dans chaque papeterie.



Fabrique de registres SIMPLEX S.A., Berne
Réglure • Imprimerie • Reliure
Depuis 75 ans au service du progrès